

Neue Wege

Nach einem Jahr mit zahlreichen Veränderungen im gesamten Ort geht es auch 2020 spannend weiter

Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung



Im Schatten der Pfarrkirche: Der neu gestaltete Henkenplatz mit der Heidschnuckenherde und den neuen beleuchteten Fahnenmasten wurde 2019 freigegeben.



Praxis für Naturheilkunde
Kai Westerwinter
Heilpraktiker

Schmerztherapie:
medizinische Massagen
und Chiropraktik
Vereinbaren Sie einen Termin
für Ihre Gesundheit.

Frohes neues Jahr 2020!



33161 Hövelhof | Alter Markt 2
Tel. 0 52 57 / 7 07 12 80 www.heilpraktiker-hövelhof.de

JUSTUS
Immobilien



Arno Justus
Immobilienmakler IHK

VERKAUF | KAUF | VERMIETUNG | ANLAGE

Römerstr. 5 · 33758 SH-Stukenbrock · Tel. 05207 / 2567
info@justus-immobilien.de · www.justus-immobilien.de

Aus der Ortschronik

Hövelhofs Ortschronistin Tanja Brake hat in der Geschichte zurückgeblättert

1645: Hövelhof vor 375 Jahren...

- Letzter Bauer vom Hövelhof stirbt kinderlos, Hof geht an den Fürstbischof Dietrich Adolph von der Recke

1745: Hövelhof vor 275 Jahren...

- Hudestreit in Klausheide bezüglich des Viehhütens südlich des Haustenbach

1820: Hövelhof vor 200 Jahren...

- Akt zum königlich preußischen Land- und Stadtgericht beim Colon Furlmeyer zum Bewässern von Wiesen
- Heftige Krankheitswelle beginnt in Hövelhof, so genanntes Sumpffieber
- Steinerner Kirchhofsmauer entsteht 1,80 Meter hoch zur Allee und der heutigen Schloßstraße

1845: Hövelhof vor 175 Jahren...

- Missernten und große Hungersnot

1870: Hövelhof vor 150 Jahren...

- Krieg gegen Frankreich, ca. 60 Mann zum Schlagen, 3 davon fallen, einer stirbt an Ruhrkrankheit
- Umwandlung der Postexpedition in Hövelhof zu einer Kaiserlichen Postagentur

1895: Hövelhof vor 125 Jahren...

- Gemeinde Hövelhof wird vom Amtsverband Delbrück abgetrennt und dem Amtsverband Neuhaus zugeordnet
- Joseph Hölscher wird von der königlichen Regierung zu Minden zum Kommunalförster ernannt
- Gründung der Borromäus-Bücherei im Pfarrhaus, Träger katholische Kirchengemeinde

1920: Hövelhof vor 100 Jahren...

- Revolution, Steuersystem zerschlägt, Gemeinde kann mit Forstertrag gestiegene Ausgaben unmöglich lange bestreiten
- Lohnbewegung, auch bei Dienstboten, junge Leute sind größtenteils ohne Verdienst, trotzdem viel Geld zum Feiern
- Wald versumpft, noch Viehentriebe, erstmalig gelernter Forstbeamter angestellt, Förster Wilhelm Grundmann
- Überfüllung in der Kirchschule aller Klassen, Erweiterung an der Hövelsenner Schule
- Brotkorn ist noch der Beschlagnahme unterworfen, für Kartoffeln hat die Bewirtschaftung aufgehört
- Nachdem Eisenbahnen und Fabriken mit Kohlen beliefert sind, bleibt für Hausbrand wenig übrig, Preise unbezahlbar
- Vieh ist wieder dem Handel überlassen, aber die Preise sind überaus hoch, immer noch viele Viehdiebstähle
- Maul- und Klauenseuche beim Rindvieh, manche Tiere gehen ein, ist die Seuche weg, ist der Ertrag dahin
- Unsere Gefangenen können endlich nach und nach zurückkehren, manche hatten vier Jahre und mehr gesessen
- Russische Gefangene noch in Staumühle, sie streichen täglich durch die Gemeinde und bieten Sachen zum Kauf an
- Drei Einbrüche in der Kirche, einmal werden zwei Liborien mit den heiligen Sakramenten gestohlen
- Gründung eines landwirtschaftlichen Orts- und Bürgervereins bzw. des Heimat- und

Bürgervereins Espeln

1945: Hövelhof vor 75 Jahren...

- Heftige Bombenangriffe auf Paderborn, beängstigend für Hövelhofer, zeitweise kein Strom, Zeitung, Post und Eisenbahn
- Zahlreiche Flüchtlinge aus Paderborn, dem Ruhrgebiet und den ostdeutschen Gebieten in Hövelhof
- Deutsche Truppenteile ziehen durch Hövelhof zurück, Ungewissheit über das Schicksal von Familienangehörigen
- Christenlehrcapelle in Espeln wird von der sich im Rückzug befindlichen Wehrmacht in Brand gesteckt
- Errichtung von Panzersperren, werden jedoch kurz vor Einmarsch der Amerikaner wieder beseitigt
- Aussichtsloser Widerstand einer kleinen Gruppe beim Durchmarsch der Amerikaner am Krollbach
- Amerikaner besetzen Hövelhof, spätere Ablösung durch Engländer
- Unterricht fällt oft und lange aus, Schulen anderweitig genutzt, Lehrer und Materialien fehlen, Kinder zu Hause gebraucht
- Zahlreiche von den Amerikanern befreite Russen ziehen plündernd teils mit Gewalt durch Hövelhof
- Mit Ende des Zweiten Weltkriegs folgt die Einrichtung eines britischen Internierungslagers in Staumühle
- Hövelhofs Pfarrer Dr. Eduard Mantel verstirbt, Pfarrer Bernhard Jeken wird in der Kirchengemeinde eingeführt

- Erste Apotheke wird in Hövelhof in der Allee durch Herrn Hufnagel eröffnet

1970: Hövelhof vor 50 Jahren...

- Stark wachsende Gemeinde, neue Straßen und Beleuchtung, Verlegung von Erdgas-Leitungen
- Erstellung von 60 neuen Gebäuden mit 90 Wohnungen in Hövelhof, 4 neue Firmen erhalten Bauplätze im Industriegebiet
- Die Volksbank eröffnet an der Allee 18 eine Zweigstelle, damit gibt es drei Bankfilialen im Ort
- Viele Debatten um derzeitige Schulsituation in Hövelhof
- 14-klassige Hauptschule wird gebaut und soll Krollbachschule heißen
- Umwandlung ehemalige landwirtschaftliche Berufsschule Jägerstraße in einen Kiga, Schaffung von Kinderspielplätzen
- Erbauung und Richtfest DRK-Haus in der Bahnhofstraße
- Alt-Bürgermeister Wilhelm Bee stirbt im Alter von 81 Jahren
- Gründung der Pfarr-Caritas Hövelhof in der katholischen Kirchengemeinde St. Johannes Nepomuk
- Baubeginn und Richtfest Sport- und Schwimmhalle

1995: Hövelhof vor 25 Jahren...

- Der 15000. Einwohner wird in Hövelhof gemeldet
- Der mit Steinen eingefasste Ems-Quelltopf wird entfernt und renaturiert
- Eröffnung der Pizzeria in der Allee, erstes Pizza-Taxi der Region
- Pfarrer Josef Heller wird nach 27 Jahren feierlich in den Ruhestand verabschiedet

Quellen: Chronik Hövelhof Band 1+2 + Fortsetzung Tanja Brake, Pfarrchronik Hövelhof, Neue Westfälische, Westfälisches Volksblatt, Hövelhofer Rundschau, Buch, „Straßen und Wege in Hövelhof“ 1995, Johannes Buschmeier, Buch, „Aus der Geschichte der Seime“ 1935/1936, Buch, „Menschen und Orte zur Zeit des Nationalsozialismus in der Seimeregion“ 2004, Hubert Schier, Buch, „St.-Hubertus-Säulenzubehörfähig Hövelhof 1919-1994“, Festschrift 100 Jahre Bäckerei Hövelhof 1995, Schülerarbeit Krollbachschule 1982/1983, Sammlung ehemaliger Ortsheimatpfleger, Johannes Buschmeier, Info Ortsheimatpfleger Carsten Tegethoff

ACTIVE FITNESS

25 Jahre

Nicht lang warten - sofort starten

Anmelden und Bonus sichern!

- ✓ Zumba Kurs ab 09.01.2020
 - ✓ Training, Sauna, Massagen
 - ✓ Weitere Kurse wöchentlich
- Ving Tsun, Boxen und Rückbildungsgymnastik

Peter Kipshagen /Staatl. anerk.Masseur • Hövelmarkt 5 • Hövelhof • 05257/930597 • www.fitness-active.de

Andreas Fockel neuer DRK-Chef

Mitglieder informieren sich bei der Jahresversammlung über das Neubauprojekt an der Bahnhofstraße

Bei der Mitgliederversammlung des DRK-Ortsvereins standen das Neubauprojekt an der Bahnhofstraße und die Wahl eines neuen Vorsitzenden im Mittelpunkt.

Das künftige DRK-Haus wurde vom Investor Thomas Lilie (Lilie & Förster Immobilien) gemeinsam mit dem Vorsitzenden Thomas Kubera und Schatzmeister Jörg Fleitmann vorgestellt. Im Untergeschoss wird das DRK Hövelhof als Miteigentümer einziehen. In den Obergeschossen werden zehn barrierefreie Wohnungen errichtet. Rotkreuz-Mitglieder sollen ein Vorkaufsrecht für diese Wohnungen erhalten. Die Bauzeit wird auf 18 Monate ab Baugenehmigung geschätzt. Das alte DRK-Haus kann bis zur Fertigstellung weiter genutzt werden. Die ge-



Amtsübergabe: Thomas Kubera (M.) wurde als Vorsitzender verabschiedet. Den DRK-Ortsverein übernimmt Andreas Fockel (2. v. r.). Stellvertreter bleibt Detlef Pietsch (l.), Schriftführer ist weiterhin Thomas Aulbur (2. v. l.) und Schatzmeister Jörg Fleitmann (r.).

planten Investitionen des DRK belaufen sich auf 1,2 Mio. Euro. Ein Teil dieser Summe soll über Fördermittel aufgebracht werden. Eine weitere Stütze soll das DRK-Sozialkaufhaus „Tragbar“ an der Jägerstraße bilden.

Nach zwölfjähriger Amtszeit stand Thomas Kubera aus privaten Gründen nicht für eine weitere Amtsperiode als Vorsitzender zur Verfügung. Er wurde gebührend verabschiedet und erhielt ein Präsent für

sein neues Heim in Münster. Als Nachfolger stellte sich Andreas Fockel zur Verfügung. Fockel verfügt bereits über einige Jahre Erfahrung in der aktiven Rotkreuzarbeit. Er wurde durch die Mitglieder einstimmig zum neuen Vorsitzenden gewählt.

Die weiteren Vorstandsmitglieder Detlef Pietsch (stellvertretender Vorsitzender), Jörg Fleitmann (Schatzmeister), Gisela Wiethoff (Rotkreuzärztin), Christian Honerlage (Rotkreuzleiter) und Thomas Aulbur (Schriftführer) sind einstimmig in ihren Ämtern bestätigt worden.

Für langjährige ehrenamtliche Tätigkeit im DRK wurden Ann-Katrin Hökenschnieder und Pasqual Wrobel (zehn Jahre) sowie Tim Erdmann und Tobias Wulle (fünf Jahre) geehrt. ■

SONDERWÜNSCHE? GEHEN IN ORDNUNG.



Klembretter oder Schreibmappen mit Taschen, Schlitzern und Halterungen ganz nach Ihren Vorstellungen.

Jetzt mit dem Staunen starten unter senneproducts.de

senne products

91% verlieren gerne ihr Herz. Aber nicht ihr Geld.

Nutzen Sie die vielfältigen Anlagemöglichkeiten von Deka Investments. Mehr in Ihrer Sparkasse oder unter deka.de

Unterschätzen Sie die Zukunft nicht.

Sparkasse Paderborn-Detmold

Deka Investments



Allein verbindliche Grundlage für den Erwerb von Deka Investmentfonds sind die jeweiligen Wesentlichen Anlegerinformationen, die jeweiligen Verkaufsprospekte und die jeweiligen Berichte, die Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de erhalten. Quelle Statistik: Onlinebefragung Institut Kantar im Auftrag der DekaBank, Oktober 2019.

Finanzgruppe

Urkunden für treue Mitglieder

Bei der Volksbank Delbrück-Hövelhof werden langjährige Anteilseigner geehrt

Im Rahmen einer Feierstunde im Hotel Victoria hat die Volksbank Delbrück-Hövelhof ihre Mitgliederjubilare aus der Senne- und Gemeinde geehrt. Das Vorstandstrio Jörg Horstkötter, Thomas Henkenjohann und Rudolf Hagenbrock dankten den Genossen für ihre langjährige Verbundenheit und nahm die Gäste während

der Veranstaltung mit auf eine gedankliche Zeitreise in die Eintrittsjahre 1959 und 1969. Wichtige politische und gesellschaftliche Highlights der Jahre ließen sie dabei Revue passieren. „Aus heutiger Sicht war es damals eine völlig andere Zeit“, blickt Horstkötter zurück. „Deutschland war seinerzeit im Aufbau. Unsere heutige

Volksbank war noch in fünf eigenständige Institute geteilt. Damals wie heute hat aber die Mitgliedschaft nichts an Attraktivität verloren“, ergänzt der Vorstandschef. Im abgelaufenen Geschäftsjahr kamen 219 neue Mitglieder hinzu. Aktuell zählt die Volksbank im Geschäftsgebiet knapp 17.500 Anteilseigner. ■



Im Jahr 2019 wurden insgesamt 154 Mitglieder für ihre 50-jährige Mitgliedschaft ausgezeichnet. Auf eine 60-jährige Mitgliedschaft können Albert Bonke, Josef Brauckmann, Ferdinand Büscher, Heinrich Buschmeier, Maria Elisabeth Buschmeier, Otto-Ernst Dresselhaus, Alfons Hollenhorst, Heinrich Kampmeier, Ingeborg Schlotmann, Stefan Stüker, Josef Tanger, Hermann Thorwesten, Erich Voss, Günter Westerwinter und Reinhard Wewer zurückblicken. Sie erhielten ihre Urkunden im Hotel Victoria.

HoT-Termine im Januar

- 10. Januar, 14.30 Uhr
Fahrt zur Westfalen-Therme
- 10. Januar, 16.15 Uhr
Hip-Hop-Tanzkurs
- 17. Januar, 19.30 Uhr
Teenie-Kino
- 24. Januar, 19 Uhr
Spiele-Contest

Mädchennachmittage (15 Uhr):

- 6. Januar
Nachtleuchtende Bügelperlen
- 15. Januar
Kinder-Quiz & Waffeln backen
- 22. Januar
Knüpftierchen vom Bauernhof
- 29. Januar
Kegelspiele

www.hothoehelhof.de
Tel. 50 09 - 820



Das Ministerium für Gesundheit des Landes NRW hat mich zur Durchführung von Gelbfieber-Schutzimpfungen ermächtigt:

Dr. med. Martin Werner Schneider
Facharzt für Innere und Allgemeinmedizin
Facharzt für Allgemeinmedizin

- Termine nach Vereinbarung -

SenneMedizinHövelhof

Zentrum für Innere und Allgemeinmedizin
Dr. Dr. med. Georg Schneider und Kollegen
Paderborner Straße 35b - 33161 Hövelhof
Tel. (05257) 938000 - Fax 9380033

**Malerfachbetrieb
Matthias
Müller**

- Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoehelhof@t-online.de

Sichern Sie sich jetzt noch Ihren Preisvorteil!



Starten Sie gesund und fit in das Jahr 2020

- kostenloses Probetraining
- kostenlose Gesundheitsanalyse
- 1 Gratisonat bei einem Jahresvertrag
- qualifiziertes Personal

Wir freuen uns, Sie bei Ihren Zielen zu unterstützen



Therapie und Training aus einer Hand

PHYSIO-FORUM und PHYSIO-TRAINING Rafael Hübner & Team
Mergelweg 1 · 33161 Hövelhof · fon 0 52 57 / 93 79 92 · www.physiotraining-hv.de

Verein bringt Fünftklässlern das Schwimmen bei

„Ich fühle mich sicherer beim Schwimmen und einen Körper kann ich auch“, erzählt Denny stolz. Er ist einer der Schüler, die am Ferienschwimmkurs teilgenommen haben.

In Hövelhof haben sich unterschiedliche Akteure zusammengetan, um Schülerinnen und Schülern der fünften Klassen der Haupt- und Realschule das Schwimmen beizubringen. Die Franz-Stock-Realschule, die Krollbachschule, die Gemeinde Hövelhof, der Kreissportbund und der Hövelhofer Schwimmverein hatten sich das Ziel eines erfolgreichen Schwimmtrainings gesetzt.

Insgesamt 18 Kinder nahmen am Ferienschwimmkurs in den Herbstferien teil und lernten in acht Einheiten. Der Hövelhofer Schwimmverein stellte vier erfahrene Übungsleiter



Schwimm-Spaß: Über die Erfolge freuen sich (hinten, v. l.) Frerk Hinnerks (Realschule), Jochen Welschmeier (Schulleiter Realschule), Christian Bökamp (Gemeinde), Carola Ostermann (Realschule), Pia Horenkamp (Kreissportbund) sowie (vorne, v. l.) Zeynep, Maximilian, Wija, Denny, Basit, Florian, Raphael und Eduard.

und Helfer. Gemeinsam wurde zunächst die Angst vor dem Wasser genommen, danach wurden Schwimmtechniken gelernt und gefestigt. Fast allen Kindern gelang es im Kurs, das Seepferdchen zu absolvieren, einige schafften sogar noch das bronzene oder silber-

ne Abzeichen.

„Dass die Trainer mit mir im tiefen Becken geschwommen sind und ich davor keine Angst mehr habe“, ist Wija besonders in Erinnerung geblieben.

Auch Frerk Hinnerks, Lehrer an der Franz-Stock-Realschule ist begeistert von der Zusammen-

arbeit aller Beteiligten und der Kooperation mit dem Kreissportbund: „Wir können jetzt mit allen Kindern gemeinsam den Schwimmunterricht gestalten, keiner bleibt mehr auf der Strecke. Wir hoffen, dass wir dieses Projekt auch in den nächsten Jahren so weiterführen können und wir somit alle Fünftklässler in Hövelhof auf den gleichen Stand im Schwimmen bringen können.“

Auch für den Hövelhofer Schwimmverein hat sich das Projekt als eine Herzensangelegenheit erwiesen. Denn für ihn ist es besonders wichtig, den Kindern den Spaß aber auch die Sicherheit im Wasser zu vermitteln.

Einige der Kinder des Ferienschwimmkurses nehmen nun sogar an den Schwimmtrainings des Vereins teil. ■

Gutes Sehen ist Lebensqualität!

- Gleitsichtbrille Scharf Sehen in allen Entfernungen.
- Arbeitsplatzbrille: Entspanntes Arbeiten am PC.
- Fernbrille: z.B. sicheres Autofahren bei Dunkelheit und Regen.
- Nahbrille: Ohne Anstrengung wieder lesen.

Ich überprüfe Ihre Sehstärke - Sie brauchen kein ärztliches Rezept!



Paula Ramsel
Staatlich gepr. Augenoptikerin
und Augenoptikermeisterin

Ramsel-Optik
Augenoptik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2
33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 20 27
www.ramseloptik.de

Neue Öffnungszeiten ab 02. Januar 2020

Mo., Di., Do., und Fr. von 9.00-12.30 und von 15.00-18.30 Uhr
mittwochs 9.00-12.30 Uhr - SAMSTAGS geschlossen!



Gottesdienstordnung

Katholische Kirche | Pastoralverbund Hövelhof

St. Johannes Nepomuk Hövelhof

| | | |
|-------------------|------------------------|--|
| Jeden Samstag | 17.00 Uhr | Vorabendmesse |
| Jeden Sonntag | 10.30 Uhr | Hochamt |
| 01.01. Mittwoch | 10.30 Uhr | Festhochamt |
| 02.01. Donnerstag | 16.00 Uhr | Hl. Messe, Haus Bredemeier |
| 04.01. Samstag | 09.00 Uhr 18.00 Uhr | Aussendung d. Sternsinger Vorabendmesse Sternsinger |
| 05.01. Sonntag | 16.00 Uhr | Impuls z. Neujahrsempfang |
| 06.01. Montag | 19.00 Uhr | Hl. Messe |
| 12.01. Sonntag | 14.30 Uhr | Tauffeier |
| 26.01. Sonntag | 15.30 Uhr | Ökum. Gottesdienst im SuB |

Haus Bredemeier
Jeden Sonntag 10.30 Uhr Hl. Messe od. Wortgottesdienst

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstraße 11 | Tel. 93 04 81

Montag und Mittwoch 9 bis 11 Uhr • Donnerstag 15 bis 18 Uhr

Freitag 9 bis 11 Uhr • Dienstag geschlossen

Herz Jesu Hövelriege

| | | |
|----------------|------------------------|--|
| 04.01. Samstag | 09.00 Uhr 18.30 Uhr | Aussendung d. Sternsinger Vorabendmesse Sternsinger |
| 19.01. Sonntag | 09.00 Uhr 14.30 Uhr | Hochamt Tauffeier |
| 26.01. Sonntag | 10.30 Uhr | Sebastianusmesse |

Pfarrbüro Hövelriege | Junkernallee 16 | Tel. 34 50

Donnerstag 10.30 bis 12.30 Uhr

Herz Jesu Espeln

| | | |
|-----------------|-----------|---------------------------|
| 01.01. Mittwoch | 09.00 Uhr | Festhochamt |
| 05.01. Sonntag | 09.00 Uhr | Aussendung d. Sternsinger |
| 12.01. Sonntag | 09.00 Uhr | Hochamt |
| 18.01. Samstag | 18.30 Uhr | Vorabendmesse |
| 25.01. Samstag | 18.30 Uhr | Vorabendmesse |

Pfarrbüro Espeln | Espelner Straße 70 | Tel. (0 52 94) 2 20

Donnerstag 8.00 bis 9.30 Uhr

www.pv-hoehelhof.de | Notfall-Handy (01 60) 97 94 13 15

Die Jahreshauptversammlung des Kirchenchors St. Cäcilia beginnt am Freitag, 7. Februar, um 19 Uhr im Pfarrheim.

Die kommenden kfd-Termine

7. Januar: Erlebnistanz für Frauen in jedem Alter

9.30 bis 11 Uhr im Pfarrheim Hövelhof. Leitung: R. Looschelders, Anmeldungen bei I. Machann, Tel. 24 64.

8. Januar: Gemeinschaftsmesse – kfd Espeln

19 Uhr in der Pfarrkirche Espeln.

8. Januar: Vorstands- und Mitarbeiterinnenversammlung – kfd Espeln

20 Uhr im Pfarrheim zur Vorbereitung von Frauenkarneval und Jahreshauptversammlung.

9. Januar: Krippenfahrt

Abfahrt 13 Uhr ab Hof Berens, anschl. Reker, Rathaus, Hövelriege/Riege und Espeln. Infos bei M. Plaßhenrich, Tel. 38 07, und M. Thorwesten, Tel. 5143

12. Januar: Frauentreff am Sonntag – kfd PV

Ab 15 Uhr gemütlicher Nachmittag im Pfarrheim Hövelhof. Anmeldungen bis 7. Januar bei Margret Santüns, Tel. 55 02, oder Maria Wiethoff, Tel. 42 22.

14. Januar: Infotreffen Frühlingssfahrt – kfd PV

Das erste Treffen für die Fahrt nach Templin im Boitzenburger Land (23. bis 27. April) findet um 18 Uhr im Pfarrheim Hövelhof statt. An diesem Abend wird die erste Anzahlung von 200 Euro eingesammelt. Auskunft, Infos u. Anmeldung bei Marlies Plaßhenrich, Tel. 38 07, oder Marianne Kampmeier, Tel. 44 16.

14. Januar: Gemeinschaftsmesse – kfd Hövelriege

8 Uhr in der Pfarrkirche Herz

Jesu in Hövelriege, anschließend gemeinsames Frühstück im Pfarrheim Hövelriege.

14. Januar: Feldenkrais/Yoga/Entspannung

Achtung: Beim ersten Treffen gelten geänderte Anfangszeiten. Der erste Kurs beginnt diesmal bereits um 15.45 Uhr, der zweite Kurs um 17.15 Uhr im Pfarrheim. Danach gelten wieder die gewohnten Zeiten für die Kurse. Leitung: B. Malice; Anmeldungen bei M. Wiethoff, Tel. 42 22.

16. Januar: Gymnastikkurs

Der neue Kurs beginnt in der Turnhalle neben dem Hallenbad um 18 Uhr. Anmeldungen bei M. Zoidl, Tel. 24 40.

26. Januar: Jahreshauptversammlung – kfd Hövelhof

Beginn um 14 Uhr mit Andacht im Pfarrheim. Die vollständige Einladung ist in der Frau+Mutter nachzulesen. Anmeldungen bis zum 15. Januar bei den Mitarbeiterinnen der Bezirke. Die Mitarbeiterinnen werden gebeten, ihre Meldungen bis zum 18. Januar an M. Plaßhenrich, Tel. 38 07, oder M. Thorwesten, Tel. 51 43, weiterzugeben.

6. Februar: Gymnastikkurs in der Furlbachschule

Der Kurs von Petra Große-Loheide beginnt wieder: immer donnerstags, die Ferien ausgenommen, an zwölf Abenden à 45 Minuten. Erster Kurs von 19 bis 19.45 Uhr, der zweite Kurs schließt sich von 19.50 bis 20.35 Uhr an. Im ersten Kurs sind noch Plätze frei, Anmeldung bei Annette Kluss, Tel. (0 52 07) 24 07.

SCHMIDT
malereibetrieb

einwandfrei
gestalten & erhalten



Christian Pollmeier
Wassermannsweg 53
33161 Hövelhof

Fon: 052.57.93.35.16
Mobil: 0171.582.12.44

- individuelle **Carports & Überdachungen**
- hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- **Beratung, Planung & Ausführung**

www.dacarpo.de



Den Ehrenvorsitzenden Konni Reller (vorne, l.) nimmt die Kolpingsfamilie in die Mitte. Um ihn herum scharen sich als Leitende und Geehrte (v. l.) Andreas Poll, Josef Ramsel, Reinhard Eickmann, Raphael Athens, Konrad Bröckling, Hermann Siegenbrink (vorne, r.), Diözesanpräses Sebastian Schulz, Swantje Schubert und Wilfried Lappe.

Kolping ehrt seine Jubilare

Auf einen gelungenen Abend mit festlichem Gottesdienst und fröhlicher Feier kann die Kolpingsfamilie Hövelhof anlässlich ihres 60-jährigen Bestehens zurückschauen.

Im Pfarrheim wurden die Jubilare geehrt. Für 60 Jahre Mitgliedschaft erhielten Konni Reller (Gründungsmitglied und Ehrenvorsitzender), Reinhard Eickmann, Hermann Siegenbrink und Josef Ramsel eine Urkunde und ein Präsent. Zu den Gründungsmitgliedern gehören auch Clemens Jeken und Erich Voss, beide waren schon seit 1953 in anderen Kolpingsfamilien aktiv. Nicht dabei sein konnten die Jubilare Bernhard Brink, Anton Fleitmann und Paul Renneke (alle 60 Jahre). Für 40-jährige Mitgliedschaft wurden Adelheid Ahrend und Hermann-Josef Benteler geehrt. Seit 25 Jahren sind Reinhard Frühling, Karl-Heinz Knigge, Annette Wüste, Elisabeth Berhörster, Annelore Cervenka, Ingeborg und Andreas Joachim, sowie Ursula und Burkhard Hemesath dabei. Eine besondere Ehrung wurde Raphael Athens zuteil. Er erhielt das bronzene Ehrenabzeichen der Kolpingsfamilien im Kolpingwerk Deutschland für seinen langjährigen Einsatz als Vorsitzender der Kolpingsfamilie Hövelhof und des Bezirksverbandes Paderborn sowie seinen Einsatz im Rahmen von

Entwicklungshilfe-Projekten.

Tannenbaumaktion

Am Samstag, 11. Januar, können Interessierte ihren Tannenbaum gegen eine Spende von 2,50 Euro durch Kolping entsorgen lassen. Ab 9 Uhr werden per Abholkarte gekennzeichnete Bäume eingesammelt. Karten sind noch bis zum 8. Januar in den Banken, im Rathaus und in der Sennebücherei erhältlich. Bäume dürfen maximal drei Meter hoch und müssen komplett abgeschmückt sein.

Frauenfrühstück

Am Mittwoch, 15. Januar, bietet das Frauenfrühstück die Gelegenheit, das Restaurant „Hövelgenuss“ in der neuen Seniorenresidenz an der Bielefelder Straße zu testen. Eingeladen sind ab 9 Uhr alle Frauen, egal ob Mitglied oder nicht. Anmeldung bis 12. Januar bei Ursula Hartke unter Tel. 18 59.

Winterwanderung

Für alle Wanderfreunde bietet die Kolpingsfamilie am Samstag, 2. Februar, eine Winterwanderung durch den Hövelhofer Forst an. Treffpunkt mit Hubert Brockmann ist an der Wandertafel. Der Abend endet mit einem Grünkohlschmaus. Anmeldung (auch nur Grünkohllessen) bei Hubert Brockmann, Tel. 10 02.

Alles rund um den Stempel
finden Sie bei uns.
Wir beraten Sie gern!



33161 Hövelhof · Schloßstraße 21 · Tel. 0 52 57 / 24 38



Seit über 40 Jahren vertrauen Anwender weltweit auf Produkte der CONTA-CLIP Verbindungstechnik GmbH. Alles, was in den Schaltschrank gehört, ist unser Thema. Zu unserem Produktportfolio gehören unter anderem die Bereiche CONTA-CONNECT für Reihenklammern und Zubehör, CONTA-CABLE für Kabelmanagement-Systeme, CONTA-ELECTRONICS für elektrische und elektronische Schaltschrankkomponenten. Für unseren Hauptsitz in Hövelhof suchen wir zum **nächstmöglichen Termin** Ihre Unterstützung als

- Sachbearbeitung Vertrieb (m|w|d)
- Technischer Supporter (m|w|d)
- Qualitätssicherung (m|w|d)
- Auszubildender Fachkraft Lagerlogistik (m|w|d)



Wir bieten

- Ein spannendes Arbeitsumfeld in einem Team von motivierten Kollegen
- Moderne Arbeitsmittel und ergonomische Arbeitsplätze
- Individuelle Regelungen zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Attraktive Zusatzleistungen wie eine betriebliche Altersvorsorge, Betriebliche Gesundheitsförderung, JobRad, Ticket Plus Card oder sportnavi.de

Ihre Bewerbung

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen gerne über das Kontaktformular im Karrierebereich unserer Homepage oder per E-Mail zu.



CONTA-CLIP Verbindungstechnik GmbH
Otto-Hahn-Str. 7 | 33161 Hövelhof
Ricarda Witte | bewerbenservice@conta-clip.de Fon +49(0)5257.9833-0



www.conta-clip.de



Gottesdienstordnung

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde

Johanneskirche

- 05.01. **2. Sonntag nach Weihnachten:** Sonntagsgottesdienst, mit Hl. Mahl, Pfarrer Richter 10.30 Uhr
- 08.01. **Ökumenisches Friedensgebet** 18.00 Uhr
- 12.01. **1. Sonntag nach Epiphania:** Sonntagsgottesdienst, Pfarrer Richter 18.00 Uhr
- 19.01. **2. Sonntag nach Epiphania:** Sonntagsgottesdienst, mit Kindergottesdienst und Kirchencafé, Pfarrer Richter 10.30 Uhr
- 26.01. **3. Sonntag nach Epiphania:** Sonntagsgottesdienst, Pfarrerin Hisch aus Delbrück 09.00 Uhr

■ Gottesdienste im Haus Bredemeier

An jedem 1. und 3. Sonntag im Monat um 9.30 Uhr, in jedem Gottesdienst wird das Abendmahl gefeiert. Auch die Nachbarn sind herzlich willkommen.

■ Kindergottesdienst

19. Januar: „David kämpft gegen Goliath“

Pfarrbüro | Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

Dienstag 15.00 bis 19.00 Uhr • Freitag 9.00 bis 12.30 Uhr

oder nach Vereinbarung • in dringenden Fällen: (01 72) 4 60 48 49

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02

Gemeindetermine

| | |
|------------------------------|---|
| Hauskreis | So. 15 Uhr Mi. 15 Uhr Sa. 15 Uhr |
| Seniorenachmittag | Mittwoch, 29. Januar, 14 Uhr, zum Thema „Hurra, wir feiern Karneval“ |
| Frauenhilfe | Do., 9. Januar, 15 Uhr: Beten & Basteln zu Jahresbeginn mit Pfarrer Richter |
| Kolping (Tanzkreis) | Jeder 1. und 3. Sonntag im Monat Hubert Buck Tel. 9 36 50 44 |
| Kirchenchor | Donnerstag, 17.30 Uhr |
| Bläserkreis | Montag, 19 Uhr (Erwachsenenprobe) Dienstag, 15.30 Uhr (Jugendprobe) Frau Noeske Tel. (0 52 54) 94 03 97 |
| Café Babyzeit | Mittwoch, 10 Uhr |
| Seniorencafé | Dienstag, Donnerstag, Freitag ab 9.30 Uhr |
| Eltern-Kind-Treff | Montag & Dienstag, 9.30 Uhr |
| Handarbeitskreis | Dienstags, 18.30 Uhr im Gemeindehaus |
| Konfirmandencafé | 9.1. Start ins Jahr 16.1. Kahoot 23.1. Pizza backen 30.1. Wer od. was bin ich? |
| Hebammen-Sprechstunde | 1. und 3. Mittwoch im Monat, jeweils 10.30 bis 11.30 Uhr |

www.kirche-hoewelhof.de



Evangelische Kirche
von Westfalen

Kirchenchor sucht neue Mitwirkende

Der Kirchenchor der evangelischen Kirchengemeinde sucht weitere Sängerinnen und Sänger, die Freude an der Musik haben und die in einer fröhlichen Gemeinschaft zu etwas Schönerem beitragen wollen. Hierzu sind Frauen und Männer jeden Alters willkommen. Treffpunkt ist donnerstags

von 17.30 bis 19 Uhr im Georg-Kranz-Haus. Auftritte sind zumeist am ersten Sonntag im Monat im Gottesdienst – das nächste Mal am 2. Februar. Gesungen werden mehrstimmige geistliche Lieder aller zeitlichen Epochen und Musikstile, zum Teil mit Klavierbegleitung. ■



- Fahrzeug- Vollverklebung und Teilverklebung
- Beschriftungen
- Sichtschutz

Patrick Marxkors | Westfalenstr. 5 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257 / 7070557 | Mobil: 0176/ 70804241
E-Mail: p.marxkors@web.de
www.pama-werbetechnik.de



Ihr Partner für
gutes Hören!



Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin - Pädakustikerin

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräteanpassung
- Hörtraining
- Reparaturwerkstatt
- Individueller Lärmschutz
- Tinnitusberatung
- Otoskopiklabor
- Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof
Direkt am Hövelmarkt, Tel.: 0 52 57/93 56 56
www.sporkmann-hoerakustik.de



Betreuungskräfte für den Offenen Ganzttag (w/m/d)

Für unsere Offenen Ganzttagsschulen (Primarstufe) in **Hövelhof** suchen wir zu sofort päd. Betreuungskräfte im Stundenumfang von ca. 45 Std/Monat.

Das Arbeitsfeld umfasst die Betreuung, Begleitung, Hausaufgabenförderung und das Anbieten von Arbeitsgemeinschaften. Die Kernarbeitszeit liegt zwischen 11.30 und 17.00 Uhr.

Bewerbungen bitte schriftlich per E-Mail (Anhänge in PDF):
Sozialwerk für Bildung und Jugend gGmbH
Frau Bea Meyer
Mail: b.meyer@sozialwerk-bildung.de

www.sozialwerk-bildung.de

Echte Helden verschenken keine Zeit.

Warten Sie nicht. Kommen Sie zu uns. Wir bieten Ihnen beste berufliche Chancen.

Als zukunftsorientiertes mittelständisches Dienstleistungsunternehmen versorgen wir unsere rund 4.100 Kunden mit Berufskleidung und Schmutzfangmatten im Mietservice. Dabei gehören wir zu einem bundesweiten Verbund eigenständiger, erfolgreicher Unternehmen, die seit über 40 Jahren gemeinsam unter der Qualitätsmarke DBL am Markt auftreten.

Zur Verstärkung unseres Teams in Hövelhof suchen wir ab sofort einen

Betriebstechniker/Betriebselektriker (m/w/d)

Gerne stellen wir auch **Mechatroniker (m/w/d)** oder **Elektroniker (m/w/d)** ein.

Ihre Mission:

- Wartung und Instandhaltung unserer hochmodernen, technischen Produktionsanlagen/Maschinen
- Analyse der elektronischen und mechanischen Störungen sowie deren Behebungen
- Unterstützung bei der kontinuierlichen Optimierung und Weiterentwicklung der Produktionsprozesse

Ihr Profil:

- eine abgeschlossene handwerkliche oder technische Ausbildung
- gründliches Arbeiten und ganzheitliches Denken
- gute Selbstorganisation und Kommunikationsfähigkeit

Sie erwarten:

- eine zukunftsorientierte Wachstumsbranche
- ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- ein ausgezeichnetes Betriebsklima

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen sowie Angaben zu Gehaltsvorstellungen und frühestmöglichem Eintrittstermin.

Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung ist für uns selbstverständlich. Bitte beachten Sie, dass Sie mit Ihrer Bewerbung unseren **Datenschutzbestimmungen** zustimmen.

Kotzenberg Textil-Service GmbH

Konstantin Grotebrune
Otto-Hahn-Str. 14 | 33161 Hövelhof
tel: +49 5257 98892 0 | fax: +49 5257 98892 33
karriere@dbl-kotzenberg.de | www.dbi-kotzenberg.de



Erfolgreiche Päckchen-Aktionen

Zum fünften Mal wurde der Weihnachtsbaum im Rathaus zum Wunschbaum für bedürftige Kinder. Mit rund 120 Wunschzetteln waren es mehr als je zuvor. Für die meisten fanden sich Paten, die die Wünsche der Kinder erfüllten und Augen leuchten ließen.

Birgit Schier und Julia Henke organisieren das Projekt zu zweit und würden sich über Unterstützung im neuen Jahr freuen. Der Dank der Initiato-

rinnen ging an die Mitarbeiter von Brot & mehr, der katholischen Kirchengemeinde und auch den Verkehrsverein Hövelhof, der die Aktion im Rahmen des Nikolausmarkts tatkräftig unterstützt und einige Wünsche erfüllt hat.

Dank der Spendenbereitschaft von Grundschulern konnten darüber hinaus 120 Päckchen für die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ an Bedürftige auf die Reise gehen. ■

Neue Spielgeräte in Riege

Getreu dem Motto „Sprecht uns an, wir kümmern uns“ ist der gemeindliche Spielplatz hinter dem Rieger Pfarrheim an der Junkernallee neu bestückt worden. Nachdem Familien und Gruppen bei der Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege um eine Erneuerung der teils mehr als 20 Jahre alten Spiel-

geräte gebeten hatten, sorgten Geschäftsführer Manfred Wiethoff, Vereinsvorsitzender Ferdinand Stöppel und Bauamtsmitarbeiterin Heike Vahle für Abhilfe. So konnte der Platz mit einem neuen Klettergerüst für Drei- bis Zehnjährige, einem U3-Spielbereich und einer Slateline aufgewertet werden. ■

SALE

Pepercorn - Copenhagen

PIONEER®
AUTHENTIC JEANS

s.Oliver-Shop

MODE **HAGEMANN** HÖVELHOF

33161 Hövelhof - Kurze Str. 1 (Einkaufsstraße) Tel. 05257-2344

Tischlerei Rasche e.K.



Tischlerei Rasche e.K.
Inh. Ingo Rasche

Auf dem Haupte 28
33129 Delbrück-Ostenland

Telefon 0 52 50/97 09 10
Telefax 0 52 50/97 09 19



Holzfenster

Haustüren

Treppenbau

Innenausbau

Einbruchschutz

Reparaturen

info@tischlerei-rasche.de
www.tischlerei-rasche.de

Vereinsmeister und zwei besondere Titel

Bei den Wettkämpfen des Hövelhofer Schwimmvereins wetteifern im Sennebad Kleine und Große um die Plätze

Bei den Vereinsmeisterschaften des Hövelhofer Schwimmvereins haben im Sennebad viele kleine und große Athleten um die vorderen Plätze gekämpft. Bei den 25-Meter-Strecken haben sich Simon Hunke, Luisa Böse, Adrian Siolek, Corinna Vogt, Nicklas Altjev, Alexander Franzke, Alina Kias und Emma Mashänscher den Vereinsmeistertitel gesichert. In der Disziplin 25-Meter-Durchhalten konnten Mia Wecker, Jule Wiethoff, Simone Gelhard sowie bei den Jungs Lio Sikorski und Maxim Deutsch jeweils den ersten Platz erobern. Auf den 50-Meter-Strecken erschwammen sich bei den Damen Laura Kläsener, Leonie Merschjohann, Lena Kläsener, Melina Hüwelhans, Karla Fort-

meier, Lisa Finke, Pia Horenkamp, Bianca Klassen, Melanie Hunke und Petra Brockpähler die Vereinsmeisterschaft.

Bei den Herren errangen Marlon Bett, Tarje Hartwig, Luis Brüseke, Thomas Eisenberg, Frank Hunke, Markus Brockpähler, Udo Förster und Hermann-Josef Kias den Vereinsmeistertitel. Zu guter Letzt konnte sich noch Familie Siolek (Adrian, Aaron, Arne) beim Familienschieben den ersten Platz sichern.

Im Anschluss an die Ehrungen der Vereinsmeister wurden die Auszeichnungen zum „Schwimmer des Jahres“ verliehen. Diesmal ging die begehrte Trophäe an Emma Mashänscher und Marlon Bett. Beide haben gezeigt, dass sich Trainingsfleiß auszahlt. ■

Wir suchen: Zimmerergesellen, Zimmerermeister, Dachdecker und Tischler



Wir bieten:

übertarifliche Bezahlung bei übertarifliche Qualifikation, geregelte Arbeitszeiten ohne mehrtägige Montagen, gute Ausrüstung und ein gutes Miteinander sowie regelmäßige Weiterbildungen.

- Meisterbetrieb -

05250-919577 | 0175-3660703
www.walter-linnenbrink.de

Kurse für alle: Neue Angebote des Breitensports

Die neuen Kurse des Hövelhofer Breitensports wenden sich an alle Altersgruppen sowie an Familien. Wer fit werden oder bleiben möchte, ist hier genau richtig aufgehoben und kann sich seinen Lieblingskurs aussuchen. Der beliebte Familiensport in der Kirchschul-Halle findet an den Sonntagen 5. Januar, 9. Februar und 8. März jeweils von 10 bis 12 Uhr statt. Eine Anmeldung ist nicht notwendig, die Gebühr beträgt einen Euro pro Person. Kursübersicht im Internet unter: www.hoewelhofer-breitensport.de ■

Badminton für Kindergarten-Kids

Eine neue Badmintongruppe für Kindergartenkinder startet ab Dienstag, 4. Februar, beim BC Phönix Hövelhof. Eingeladen sind dienstags von 15.30 bis 16.30 Uhr in der Mühlenschulhalle Kinder der beiden letzten Kita-Jahre. Der Halbjahresbeitrag beträgt 25 Euro je Kind. Interessierte finden weitere Informationen rund um den Hövelhofer Badmintonsport unter www.badminton-hoewelhof.de. Infos auch unter Tel. 93 49 26. ■

Getränke Hüwelhans

Festwirt • Hubert Hüwelhans

- Bistro-Stühle •
- Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände •
- Zapfanlagen • Kühlcontainer • Theken •
- Stehtische • Sitzgruppen •

**Wir wünschen ein frohes neues Jahr
und alles Gute für 2020!
Familie Hüwelhans**

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66
e-mail: huewelhans@web.de

Sanitär + Heizung

Athens

Jetzt **NEU**: Der Besserkessel „SolvisBen“



Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoewelhof.de

Glanzvoller Nikolausmarkt

Eine riesige Holzfigur und die Schlittschuhbahn sind Publikumsmagneten / Zwei Rad-Oscars verliehen

Einen rundum gelungenen Nikolausmarkt haben tausende Besucher während des Advents im neu gestalteten Schlossgarten gefeiert. Drei Tage lang glänzte das überarbeitete Gelände und ließ die Augen der Besucher leuchten. Publikumsmagneten beim vom Verkehrsverein organisierten Markt waren die Kunststoffschlittschuhbahn und die in Tirol handgeschnitzte lebensgroße Nikolausfigur. Deren Anfertigung durch den 21-jährigen Österreicher Manuel Oblasser war erst dank des Einsatzes von Sponsoren (siehe Liste) möglich geworden.

Im Rahmen der Markt-Eröffnung hat Bürgermeister Michael Berens zwei Rad-Oscars verliehen. Für ihr engagiertes Wirken zum Wohl der touristischen Entwicklung Hövelhofs erhielten Reinhold Brunnert und Franz-Josef Bröckling die Auszeichnungen.

Brunnert unterstützt seit vielen Jahren in ideeller und materieller Form großzügig die Hövelhofer Marketingaktivitäten. Aktuelles Beispiel ist die Zurverfügungstellung des Jagdschlusses aus Wellpappe als Spielhaus-Bausatz für Kinder. Auf seine Initiative hin,



Geehrt: Den Rad-Oscar erhielten beim Nikolausmarkt Reinhold Brunnert (3. v. l.) und Franz-Josef Bröckling (3. v. r.). Es gratulierten (v. l.) Bürgermeister Michael Berens, Marketingchef Thomas Westhof, Herbert Hoffmann (Touristikzentrale Paderborner Land) und Verkehrsvereinsvorsitzender Hubert Böddeker.



gelangte zudem die handgeschnitzte Nikolausfigur aus Tirol nach Hövelhof.

Bröckling engagiert sich über sein Berufsleben hinaus besonders bei den Volksfesten und in vielen technischen Fra-

gen ehrenamtlich, vor allem beim Maibaum- und Radelfest. Bei der jüngsten Aktion „80 Weihnachtssterne für Hövelhof“ baute er die Halterung der bereits vorhandenen 20 Sterne der Einkaufsstraße

fachmännisch auf das neue System um.

• Weitere Bild-Impressionen des Nikolausmarktes sind auf der offiziellen Webseite www.nikolausmarkt-hoewelhof.de zu sehen.

Spender für die lebensgroße Nikolaus-Statue

Reinhold Brunnert mit Sohn Dominik

Hubert Hüwelhans, Getränkevertrieb

Adrian Röhrich

Jürgen Nordhoff

Volksbank Paderborn, Zweigniederlassung VerbundVolksbank OWL eG, Filiale Hövelhof

Ulrich Lange, Bad Lippspringe

Juwelier Raphael Schäfers, Bad Lippspringe

Bernhard Liemke Metallbau

Rolf Pollmeier und Ralf Trienens

Fa. Michelis, Johannes Michelis

E-mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de

Hö RO

Hövelhofer Rolladenhandel

Inhaber: Volker Upgang

Tel.: 0 52 57 - 59 52 | Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

Beratung, Verkauf und Montage von:

Rolladen für Alt- und Neubau

Aluminium - Garagentore

elektrischen Rolladenantrieben

Rolladenvorbaulementen

Markisen, Insektenschutz

Rollfenster und Plissees

Reparaturservice "Rund um den Rolladen"

Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

Heinke Gärten

planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten

Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-932761

www.gartenbau-heinke.de



Wey mitt dät Plattdöutsche nich verkumen loten

Wey wünsket allen Frünnen en glücksälges Nijohr!

In der Adventszeit fanden am Heimatzentrum wieder eine Menge verschiedenster Veranstaltungen statt. Besonders war eine Mitmachaktion, die die Kolpingsfamilie Hövelhof organisiert hatte. Sie mobilisierte aus ihren eigenen Reihen 20 Kinder mit Eltern, um im alten Backhaus mit dem Bäcker des Plattdeutschen Kreises Plätzchen zu backen. Fleißig bereiteten die Familien den Teig vor, Kinder rollten ihn

aus, um dann Formen auszustechen.

Der Bäcker hatte den Ofen drei Tage mit Holz vorgeheizt, die Kinder konnten beobachten, wie die Glut aus dem Ofen gezogen wurde, um danach die Plätzchen auf großen Blechen darin backen zu können. Anschließend wurde im alten Haus bei weihnachtlicher Musik verziert.

Vor dem Backhaus stellten sich zum Abschluss alle stolz zu einem Gruppenfoto auf – eine tolle Aktion. ■



Ihr Partner rund um Reifen, Felgen, Fahrwerke and more
www.reifendiscount-shs.de

für PKW, Transporter und Motorräder. Montage auch von Runflat- UHP- und Extrem-Breitreifen!

Außerdem: Spurprüfung u. Korrektur Dellenentfernung

Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.

Kattenheider Weg 24 • 33161 Hövelriege
Tel.: 0 52 57 / 93 02 56 • Mobil 0170 / 475 56 94

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlrige, nach 400m links auf den Hof.
 Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.

Wanderabteilung | EGV

im Verkehrsverein Hövelhof

Mittwoch, 8. & 22. Januar | 14.00 Uhr

jeweils Kurzwanderungen.

Treffpunkt ist die Wandertafel an der Von-der-Recke-Straße ohne vorherige Anmeldung. Pkw erwünscht wg. Fahrgemeinschaften. Länge der Wanderungen je 5 bis 7 km.

Die Ziele werden jeweils bei der Abfahrt besprochen.

Sonntag, 19. Januar | 13.00 Uhr

Halbtageswanderung, Treffpunkt mit Pkw am Rathaus für Fahrgemeinschaften.



Weitere Infos unter www.hoewelhof.de/wandern

Wir reparieren Ihre Uhr



Uhrmacher Biebricher

Zertifizierter Meisterbetrieb

Eichenweg 14
 33758 Stukenbrock
 Tel. 05207/87643
www.Uhrmacher-Biebricher.de



Die neuen Laufkurse in Hövelhof

Mein erster Start- der Kurs für Einsteiger

12 Einheiten je 45 Minuten

Ziel: 5km laufen - Teilnahme am Osterlauf

keine Vorkenntnisse erforderlich

Start 25.1.2020 10:30

Kosten: 99€

Von 5 auf 10 - der Kurs für Fortgeschrittene

12 Einheiten je 60 Minuten

Ziel: 10km laufen - Teilnahme am Osterlauf

Voraussetzung: 30 Minuten Dauerlauf

Start 25.1.2020, 15:00

Kosten: 129€

Treffpunkt: Parkplatz Von-der-Recke-Str., Hövelhof

Mehr Informationen und Anmeldung unter:

kurse@werneke-sportcoaching.de



Fon: 0176.80879935
www.werneke-sportcoaching.de

Andreas Werneke
 Laufinstructor FLVW
 C Trainer DOSB
 Personaltrainer



Bmfs
Birgit's mobiler Frisuren Service

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Ihre Birgit Weber

05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu

www.tölke-stukenbrock.de



TÖLKE Orthopädie - G
Schuhtechnik B H

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt

Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

Schüler Nachhilfe

Jetzt informieren und anmelden!

- In den Fächern: Mathe, Englisch, Deutsch, Französisch, Latein
- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Schüler
- Kostenloser Probeunterricht
- Probemonat

schon ab 7,75 € für 45 Min.

INFO-HOTLINE: **05257-5049870** www.lern-insel.com

Beratung vor Ort: Di. - Fr. 14.00-17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Hövelhof Hövelmarkt 9 (über dem Einstein)

LernInsel



Marcus Friedrich ■ ■ ■ ■
Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4
33161 Hövelhof
Mobil: 0176 22 84 70 02
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Türen



Moderner Markt

Spieker und Lüning haben in Riege investiert

Der Frischmarkt Spieker in Riege hat Markttechnik und Marktoptik innen und außen aufgefrischt und stellt das Familienunternehmen damit rechtzeitig zum neuen Jahr und für eine erfolgreiche Zukunft neu auf.

Der bei seinen Kunden beliebte Markt hat eine Verkaufsfläche von gut 300 Quadratmetern inklusive eines kleinen Getränkemarkts. Seit 2010 präsentiert sich der Markt als „Ihr Frischmarkt“, beliefert und unterstützt durch den in Rietberg ansässigen Lüning-Großhandel. Die Führung des Frischmarkts Spieker liegt in den Händen der Marktleiterin Natalie Giesbrecht, im Hintergrund stets unterstützt von Familie Spieker, inzwischen in dritter Generation. Riege mit seinen derzeit rund 1.300 Ein-

wohnern wächst dank zweier Neubaugebiete immer weiter. Tagsüber finden Kunden im Frischmarkt alles, was Herz und Kühlschrank begehren, abends lockt nebenan das über die Grenzen des Paderborner Landes hinaus bekannte Gasthaus mit feinsten regionaler Küche. Marktleiterin Natalie Giesbrecht und ihr elfköpfiges Team sowie die beiden Schüler, die regelmäßig im Markt aushelfen, freuen sich über die Neuerungen.

Mit Unterstützung der Lüning-Gruppe hat der Frischmarkt Spieker in neue Kühl- und Tiefkühlmöbel, eine neue Fleischtheke sowie eine neue Obst- und Gemüsetheke investiert. So lockt der Nahversorger nun hell und freundlich mit einem kleinen feinen Vollsortiment mitten im Dorf.

30 Preise beim Skat im Sportheim

Am Freitag, 10. Januar, findet im Sportheim des HSV an der Vonder-Recke-Straße der traditionelle Preisskat des HSV statt. Ab 19 Uhr werden in drei Runden zu je 24 Spielen die besten Skatspieler ermittelt. Als Hauptpreise werden diesmal ein Fernseher und Bargeld ausgespielt. 30 Preise warten auf die Gewinner. Der Einsatz beträgt sieben Euro.

FRISCHER WIND FÜR HÖVELHOF.

Grüne Termine im Januar.

Auf ein Glas Wein mit den Grünen:

Donnerstag, 9. Januar, in „Franks Vinothek“ um 19 Uhr, Diskussion zu einem aktuellen Thema

Öffentliche Ortsverbands- und Fraktionssitzung: Montag, 20. Januar, im „Hotel Victoria“ um 19 Uhr

Babysitter-Angebot: Wer an den Terminen teilnehmen möchte, bekommt die Babysitter-Kosten von uns erstattet!

Kontakt: uwe.borchardt@gruene-hoehelhof.de



ANZEIGE

**Wohn- und Pflegeheim
„Haus Bredemeier“**
Anna Dusch
Tel. 98 93 - 135

Ehrenamtliches Engagement
Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93 - 510

Tagespflege
Annika Sandbothe
Tel. 98 93 - 153

Ambulante Pflege/Betreuung
Mechthild Piskol
Tel. 98 93 - 504
Fax 93 83 - 94 20
Mobil (01 71) 5 06 43 82

Hospizgruppe
Angelika Fortströer
Tel. 98 93 - 504
Mobil (01 60) 7 84 21 66
Nächstes Treffen am
Dienstag, 7. Januar,
um 19 Uhr an der Allee 64

Pflegeberatung
telefon. Terminabsprache
unter 98 93 - 0

Reichhaltiges Frühstücksbuffet
Täglich 9.15 bis 11 Uhr.
Erwachsene: 6,80 €, Kinder bis
4 Jahre: 3,40 € - inkl. Getränke,
Extras gegen Aufpreis
Offener Mittagstisch
Täglich 12.15 bis 13.15 Uhr.
Inkl. Suppe, Dessert &
Mineralwasser: 6,75 €.
Marken am Empfang,
Gruppen bitte anmelden

Spendenkonto
Für alle Bereiche, bitte
Verwendungszweck angeben:

VB Delbrück-Hövelhof
IBAN:
DE14472627037814602600

BIC: GENODEM1DLB



Großer Dank ans Ehrenamt

Von den weit über einhundert ehrenamtlich engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern folgten mehr als 75 der Einladung des Caritas-Altenzentrums zum vorweihnachtlichen Beisammensein (Foto). Im Werk 7 gab es viel Gelegenheit, sich bei einem guten Sonntagsbrunch über viele Begebenheiten auszutau-

schen. Auch Bürgermeister Michael Berens sprach neben der Vorstandsvorsitzenden Monika Stricker den Ehrenamtlichen seine Wertschätzung aus und bedankte sich für ihre Mitarbeit. Ehrenamtliches Engagement ist laut Mitteilung des Haus Bredemeier seit mehr als zwanzig Jahren eine bedeutsame Säule der Einrichtung. ■






Caritasverband Paderborn e.V. Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V.

Kurs für Angehörige von Menschen mit Demenz

Beginn: Dienstag, 21.01.2020
Zeit: 18.00 h – 20.00 h
Ort: Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V., Allee 56, 33161 Hövelhof

Der Caritas – Altenzentrum Hövelhof e.V. führt ab Januar 2020 in Kooperation mit dem Caritasverband Paderborn und der Barmer GEK an sieben Abenden einen Kurs für Angehörige von Menschen mit Demenz durch.

Folgende Themen werden schwerpunktmäßig behandelt:

- Dementielle Erkrankungen aus medizinischer Sicht
- Demenz Verstehen – Kommunikation
- Umgang mit herausforderndem Verhalten
- Pflegehilfsmittel und Techniken
- Rechtliche Rahmenbedingungen
- Unterstützungsangebote und Selbstpflege

Der Kurs ist für die Teilnehmenden kostenfrei und unabhängig von ihrer Krankenkassenzugehörigkeit.

Im Rahmen der Nachbarschaftshilfe und des ehrenamtlichen Engagements kann dieser Kurs befähigen, die 125 Euro Entlastungsleistungen nach § 45b Sozialgesetzbuch XI abrechnen zu können.

Eine Anmeldung ist erforderlich

Anmeldung und Information: Bettina Reller-Wiese
Dipl.-Sozialpädagogin
05257 / 9893 - 0
LeitungSD@caritas-hoewelhof.de

Demenz-Sprechstunde

Eine Demenz-Sprechstunde findet an jedem dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 16.30 bis 19 Uhr im Caritas-Altenzentrum, Allee 56, statt. Nächster Termin ist der 15. Januar. Wer einen demenzkranken Angehörigen betreut, der in der Zeit der Sprechstunde nicht versorgt ist, kann diesen mitbringen. Er kann die Zeit in der Betreuungsgruppe verbringen. Anmeldung unter Tel. 98 93 - 137 oder E-Mail empfang@caritas-hoewelhof.de. ■

Ausflug nach Rietberg

Ein Ausflug der ambulanten Betreuung führt am Donnerstag, 9. Januar, in die Klosterkirche nach Rietberg. Sie besticht durch ihre Architektur aus dem 17. Jahrhundert. Zudem besitzt die Kirche eine sehr sehenswerte Krippe. Nach der Kirchenbesichtigung gibt es eine Kaffeepause im „Café Pausken“. Der Preis für Fahrt, Begleitung und Besichtigung liegt bei 50 Euro. Es sind auch Geschenkgutscheine erhältlich. Anmeldung bei Andrea Friede, Tel. 9 38 39 - 410, oder Mechthild Piskol, Tel. 98 93 - 504. ■

Einstufung in der Pflege

Das ambulante Pflegeteam des Caritas-Altenzentrums unterstützt und berät Interessierte dabei, den richtigen Pflegegrad für Patienten zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Weitere Informationen bei Mechthild Piskol unter Tel. 98 93 - 504. ■

Beratung und Hilfe

Das Haus Bredemeier bietet weiterhin eine offene Pflegeberatung an. Jeden Montag können sich Interessierte von 16.30 bis 19 Uhr ohne Termin in Fragen der Pflege beraten lassen. Möglich ist darüber hinaus auch eine Terminvereinbarung unter Tel. 98 93 - 0. ■

boelsche
reiseagentur

weltenBUMMLER

Ob Kurztrip oder Weltreise –
bei mir ist jeder Urlaubswunsch in guten Händen

25.04.2020
FAHRT INS NIEDERLÄNDISCHE ROERMOND
24 € Preis p. Pers.

Hermannsweg 14 | Hövelhof | ☎ 05257-977100 | info@boelsche-reisen.de
boelsche-reisen.de

Löhr Bedachungen GmbH
Meisterbetrieb seit 1953

Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12 Telefon 0 52 57 / 53 43
33161 Hövelhof Telefax 0 52 57 / 64 07
info@loehr-bedachungen.de www.loehr-bedachungen.de

ELEKTRO

FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Termine der Schützenbruderschaft im Januar

- Samstag, 4. Januar** Jahreshauptversammlung Klausheider Kompanie, 19 Uhr, SuB-Schießabt.
- Sonntag, 5. Januar** Neujahrsempfang kath. Kirchengemeinde, 16 Uhr, Geistlicher Impuls Pfarrkirche
- Freitag, 10. Januar** Jahreshauptversammlung Hövelrieger Kompanie, 19.30 Uhr, Pfarrheim Riege
- Samstag, 11. Januar** Jahreshauptversammlung Dorfkompagnie, 19 Uhr, SuB
- Samstag, 11. Januar** Jahreshauptversammlung Hövelsenner Kompanie, 19 Uhr, SuB-Bistro
- Freitag, 24. Januar** Jahreshauptversammlung Schießabteilung, 19.30 Uhr, SuB
- Samstag, 25. Januar** Schüler- und Jugendprinzenschießen, 13 Uhr, SuB-Schießabteilung
- Sonntag, 26. Januar** Sebastianus-Messe vor Generalversammlung, 10.30 Uhr, Herz-Jesu-Kirche Riege, anschl. Bustransfer zum SuB und Mittagessen
- Sonntag, 26. Januar** Generalversammlung, 13 Uhr, SuB
- Samstag, 1. Februar** Galaball des Bataillons, 18.30 Uhr, SuB

Termine auch unter www.schuetzen-hoewelhof.de

Tannenbaumaktion in Riege und Hövelriege

Am Samstag, 11. Januar, bieten die U-30-Schützen der Hövelrieger Kompanie wieder einen Abhol- und Entsorgungsservice von alten Weihnachtsbäumen für die beiden Ortsteile Hövelriege und Riege an. Dafür hängt vom 3. bis zum 10. Januar eine Liste am Frischmarkt Spieker aus. Die Aktion ist wie immer kostenlos, kleine Aufmerksamkeiten und Spenden werden aber dankend entgegengenommen.

Marco Weiß
Professionelle Baumpflege

- Baumpflege
- Baumfällungen
- Baumgutachten/-Kataster
- Bodenoptimierung

33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904
Mail: info@baumpflege-owl.de
www.baumpflege-owl.de

FLIESEN **RA** ... Handwerk aus Meisterhand!
GELLERMANN

Ralf Gellermann
33161 Hövelhof

www.FLIESENRAGE.de

T: 0 52 57 / 94 05 70
M: 01 51 / 14 17 36 95

VORHER



NACHHER

An der Bielefelder Str. 19 in Hövelhof ist seit dem Spatenstich im Mai 2019 einiges passiert. Fertigbauwände haben ihren Platz gefunden, Böden wurden verlegt, Wände gestrichen, neue Regale aufgebaut und eingeräumt. Noch steht der Name „Elli“ an der Fassade - mit der Konzeptumstellung zum EDEKA center LÜNING erhält der Hövelhofer Lebensmittelmarkt eine neue Dimension und gleichzeitig neue Wertschätzung. Zum 11. Dezember 2019 hat der Markt seine neuen Türen in alter Größe eröffnet und feiert die Fertigstellung des ersten Bauabschnitts. Hier können die Hövelhofer Kunden in altbekannter Qualität ihre Einkäufe erledigen, bevor der Markt als EDEKA center im Sommer 2020 komplett eröffnet.

Wie die geplanten Außenansichten des EDEKA centers LÜNING zeigen, wird sich auch hier die nächsten Monate einiges tun. Diverse neue Elemente für den Markt sind schon jetzt umgesetzt, viele weitere werden im nächsten Bauabschnitt realisiert. Die insgesamt 58 Meter langen Glasfassaden mit bodentiefen Fenstern bringen viel Tageslicht in das Markttinnere. Die moderne Architektur des Gebäudes sorgt bereits beim Betreten des Marktes für ein Einkaufserlebnis. Freuen Sie sich auf klare Strukturen und breite Gänge.

Hövelhofer Gemeinde wurde das La...
Bereich des Bürgerservices im Rath...
Heimat-Claim „Von Herzen aus uns...
Silhouette im Großformat optimal zur...



Ein wahrer Hingucker wird die Hövelhofer Silhouette an...



Die insgesamt 58 Meter langen Glasfassaden mit bodentiefen Fenstern sorgen für viel Tageslicht im Markt.

Am gesamten Gebäude kommen an verschiedenen Stellen natürliche Materialien zum Einsatz – dank der künftigen Holzelemente wird das Gesamtbild aufgelockert. Ein Highlight wird die Hövelhofer Silhouette mit Piktogrammen bekannter Gebäude und Gegenstände, wie z.B. dem Emsradweg, dem Jagdschloss oder dem Heimathaus. In Zusammenarbeit mit der Paderborner Grafikerin Iris Stramiello und der Marketingstelle der

Im neuen Markt ist der erste fertige Ab...
groß wie der vorherige Elli-Markt. Au...
ein noch größeres Sortiment und me...
und Gemüseabteilung, die Marktbacke...
wie die Molkereiabteilung erscheinen...
jetzt schon viel größer als zuvor und...
nung noch weiter verändert – es bleib...



BACKSHOP HEUTE



FREUEN SIE SICH AUF DEN BESTEN SUPERMARKT IM KREIS PADERBORN

Layout zuvor für den neu gestalteten
aus entworfen. Getreu dem LÜNING
serer Heimat" passt die Hövelhofer
m Neubau des EDEKA centers LÜNING.



der Fassade des neuen EDEKA centers LÜNING werden.

oschnitt mit 1500 m² derzeit genau so
f dieser Teilfläche wird bereits heute
hr Produktvielfalt geboten. Die Obst-
erei und der Bedienthekenbereich so-
n in gewohnter Größe, wirken jedoch
l werden bis zur vollständigen Eröff-
t somit spannend.



BACKSHOP 2020



FLEISCHTHEKE HEUTE



FLEISCHTHEKE 2020

In Ihrem neuen EDEKA center werden zudem mehrere regional bekannte Unternehmer ein Zuhause finden. So freuen wir uns, dass neben einem regionalen Bäcker in der Vorkassenzone auch frischer Fisch von Mark Kespohl und verführerisch gute Antipasti von Sascha Aslan ab Sommer 2020 angeboten werden. Ebenso wird der allseits beliebte Grill Athen von Hasan Celik in unseren Neubau integriert. Alle Freunde der japanischen Küche werden sich über unseren EatHappy-Shop freuen, wo täglich frisches Sushi in vielen Varianten hergestellt wird. Diese ganzen Leckereien können unsere Kunden dann im großen gemeinschaftlichen Bistrobereich genießen.

Dank der geschickten Gangführung durch den Markt, kann man hier trotz der vielen Neuheiten weiterhin den schnellen Einkauf erledigen. Zahlreiche Verbesserungsvorschläge unserer Kunden haben unser Planungsteam erreicht, wovon viele künftig umgesetzt werden. Haben auch Sie noch weitere Ideen? Dann nutzen Sie gerne unsere Feedbackbögen im Markt!

Als attraktiver Arbeitgeber in der Region bietet das künftige EDEKA center mindestens 10 weitere abwechslungsreiche Arbeitsplätze in Voll- und Teilzeit. Alleine vom derzeitigen Marktteam stammen 85% der Mitarbeiter direkt aus Hövelhof.

DANKE für Ihr positives Feedback zur Teileröffnung, das Sie unseren Mitarbeitern entgegengebracht haben. Wir wünschen Ihnen einen guten Rutsch ins neue Jahr und freuen uns Sie im bald besten Supermarkt im Kreis Paderborn begrüßen zu dürfen!



Deutsches Rotes Kreuz Hövelhof

Fitness 60Plus

Die Gymnastiktermine finden immer donnerstags von 9.30 bis 10.15 Uhr im Hövelhofer DRK-Haus, Bahnhofstraße 16, statt. Anmeldungen bei Marianne Riekschnitz, Tel. 0 52 54 - 41 53. Treffen in Riege sind jeweils dienstags von 9 bis 9.45 Uhr im Pfarrheim (Junkernallee). Anmeldung bei Ira Rennerich, Tel. 37 98.

Monatstreff 60Plus

Interessierte Senioren treffen sich bei Kaffee und Kuchen am letzten Samstag des Monats von 15 bis 17 Uhr zum Seniorennachmittag im DRK-Haus Hövelhof. Voranmeldung bei Gisela Dubbi, Tel. 58 06, oder Inge Jantz, Tel. 7 08 99 44. Neue Gäste sind jederzeit willkommen.

Mehr Infos unter: www.drk-hoewelhof.de und auf Facebook

AÜG
Personallogistik GmbH

Rathausstraße 7
Schloß Holte-Stukenbrock
Tel: 0 52 07/92 49 0
Email: info@aeug-gmbh.de
 0151 26 24 78 71

Wir suchen Mitarbeiter (m/w)

- Kaufmännisches Personal
- Facharbeiter aller Bereiche
- Produktions- und Versandmitarbeiter

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Besuchen Sie unsere Stellenbörse: www.aeug-gmbh.de

MD
Abdichtungstechnik
& Sanierung GmbH

Feuchte Räume?
Nicht mit uns!

alles. richtig. dicht.

Innen- und Außenabdichtung Keller + Rissverpressung nach ZTV-Ing. + Horizontalsperren
+ Balkonsanierung + Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion + Bautenschutz + Sachverständiger für Schäden an Gebäuden + Baugutachten + Mauerwerkstrockenlegung

www.md-abdichtungstechnik.de | 05257.93 83 50

grosser

Ihr Malermeister seit 50 Jahren.

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbeläge aller Art
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57/93 49 95
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de

Initiativen, Organisationen und Selbsthilfegruppen

Anonyme Alkoholiker

Treffpunkt jeden Montag um 19.30 Uhr im HoT.

Deutsche Rheumaliga

Trockengymnastik jeden Dienstag (außer Ferien) von 17.15 bis 18 Uhr und von 18 bis 18.45 Uhr in der Turnhalle der Mühlenschule.

Kreuzbund

Die Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und Angehörige trifft sich dienstags um 19.30 Uhr im KJF (Schloßstr. 12a). Infos bei Ludwig Wecker, Tel. 93 05 38 oder 01 75 - 5 25 21 05 und Friedel Hansen, Tel. 0 52 07 - 92 57 69.

Schlaganfall

Die Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten und Angehörige trifft sich (außer in den Ferien) jeden zweiten Montag im Monat um 18.30 Uhr im „Gasthaus“ des Hauses Bredemeier (Tagespflge in der Einkaufsstraße). Nächster anstehender Termin ist der 13. Januar.

Jacke & Co.

im Warenkorb am Hövelmarkt 12

Öffnungszeiten im Januar

Mittwochs, 8., 22. und 29., von 14.30 bis 17 Uhr

Annahme von Warenspenden

Mittwoch, 15. Jan., 14.30 bis 17 Uhr

In den Weihnachtsferien geschlossen.

Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!

Anja Grabenströer-Tobisch

Ärztl. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin

Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit

Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340 Nur Hausbesuche
Tag: Mobil 0173/9760896 Termine nach telef. Vereinbarung

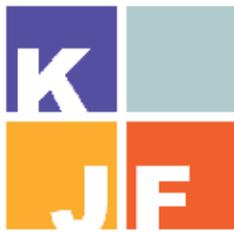
Gunther Wolff

Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79 Waldweg 14
Mobil 01 74/9 74 05 99 33161 Hövelhof

Ihr mobiler Tischlerservice



Kompetenz für jede Familie

Katholisches Familienzentrum Hövelhof
Schloßstraße 12 a • 33161 Hövelhof
Telefon (0 52 57) 97 72 96
info@kjf-hoevelhof.de • www.kjf-hoevelhof.de

Hilfe für Erwerbslose, Beratung des PadAlz e.V., Olaf Mittelstädt

Donnerstag, 16. Januar | 14 - 16 Uhr

Beratung für Familien mit Zuwanderungsgeschichte | Monika Fuhrmann

Montag, 20. Januar | 14.30 - 15.30 Uhr

Beratung gegen sexuelle und häusliche Gewalt | Angela Tenten

Termine nach Vereinbarung, anonyme Anmeldung möglich

Ergotherapeutische Beratung | Francis Quik

• Kita St. Johannes: montagsvormittags

• Kita St. Franziskus: montagsnachmittags

Jeweils nach vorheriger Anmeldung (außer in den Schulferien)

Erziehungsberatung | Rita Leppin

Mittwoch, 8. Januar | 9 - 10.30 Uhr

Hebammensprechstunde | Martina Meier-Löhr

Donnerstags (außer Ferien) | 9 - 11 Uhr (Anmeldung)

Katholische Ehe-, Familien- und Lebensberatung | Rita Remmert

Freitag, 17. Januar | 8 - 10 Uhr (Anmeldung)

Kinder- und Jugendsprechstunde, Traumaberatung | Kerstin Bolte

Derzeit keine festen Termine | Anonyme Anmeldung im KJF

Logopädische Beratung | Eva Rensing-Fox

Freitag, 10. Januar | 13 Uhr (Anmeldung)

Drogen-, Sucht- und Medienberatung | Dirk Kaiser

Donnerstag, 16. Januar | 16 - 18 Uhr

Rechtsberatung | P. Welling, S. Meier, J. Rasche oder A. Kröger

Donnerstag, 6. Februar | 16.30 - 18 Uhr (Anmeldung)

Flüchtlingsberatung | Annette Ewens

Mittwochs | 15 - 16 Uhr

Beratung zum Sozialrecht | Heike Rechlitz

Montag, 3. Februar | 15.30 - 17 Uhr

Heilpädagogische Sprechstunde | Esther Filthaut

Nach vorheriger Anmeldung im KJF

Schuldner- und Insolvenzberatung | Nadine Hagemann

Dienstags 10 - 12 Uhr | Anonyme Anmeldung im KJF

Kooperationsverband Alter und Pflege, Pflegeergänzung | S. Seifried

Mittwochs | 14 - 15 Uhr und nach Vereinbarung

Kooperationsverband Alter und Pflege, Pflegeberatung | C. Kröger

Dienstag, 28. Januar | 14 - 16 Uhr



Jüde dankt Mitarbeitern

In der Bäckerei Jüde war die Weihnachtsfeier genau die richtige Gelegenheit, um fünf Mitarbeitern für ihr langjähriges Engagement danke zu sagen: Hans-Werner Athens (3. v. l., 40 Jahre), Elisabeth Balke (l.), Semira Akmann (2. v. r., beide 20 Jahre), Mechthild Fockel (2. v. l., 15 Jahre) und Patricia Fittkau (10 Jahre) gehören zu den Stützen des Familienbetriebs. Carsten Jüde dankte den Jubilaren für ihren Einsatz und ihre Treue. Semira Akmann und Elli Balke sorgen seit ihrem Betriebseintritt dafür, dass alles blitzt und

blinkt und sind immer zur Stelle, wenn „Not am Mann“ ist. Mechthild Fockel organisiert, dass die Geschäftspartner in Hövelhof täglich mit frischen Backwaren versorgt werden. Patricia Fittkau ist vielen Kunden als kompetente Ansprechpartnerin an der Backtheke bekannt.

Auf ein besonderes Betriebsjubiläum kann Hans-Werner („Hanni“) Athens zurückblicken. 1979 begann er als Bäckerlehrling seine Ausbildung bei Jüde und gehört seitdem dem Unternehmen an.

Metall- und Konstruktionsbau Hansjürgens



Martin
Hansjürgens

Am Krollbach 11
33129 Delbrück-Ostenland
05250 7084203
0171 1488505
info@metallbau-hansjuergens.de

Balkone, Treppen, Geländer und viele Lösungen aus Metall

senneLeasing

strategische Personalkonzepte
Zeitarbeit und Outsourcing

Ihr Arbeitgeber für Hövelhof.

Wir sind für Sie da!

senneLeasing • Telefon: 05257-938590
Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591
33161 Hövelhof • mail: info@senneleasing.de

SIMON
Auto - Fahrdienste **TAXI**

*Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)*

Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

Noch immer in Mode

Hagemann schreibt seit fast 100 Jahren Handels-Geschichte in der Sennegemeinde

„Wir sind oft umgezogen, haben aber schon immer angezogen“, so lautet das Motto von Hövelhofs ältestem und über Generationen beliebten Einzelhändler, der auf eine bewegte Geschichte zurückschauen kann und ein echtes „Stück Hövelhof“ verkörpert: Mode Hagemann.

Den Grundstein legte Josef Hagemann bereits im Jahr 1905. Nach einem Brand seiner Bornholter Schneiderwerkstatt zog er 1926 in die Delbrücker Straße nach Hövelhof und betrieb dort eine Verkaufsstube. Mit Pferdewagen und angespanntem schwarzen Rappen fuhr er zu den Kunden. Nachdem seine Tochter Paula 1932 den Gastronom Franz Schiermeier heiratete, wurde die Schneiderei zur Gaststätte „Mühlenschänke“ in die Sennestraße verlagert. Sohn Fritz Hagemann wiederum heiratete mit Maria Förster ebenfalls eine Gastronometochter und baute nach seiner Kriegsrückkehr neben der Gaststätte in der Bahnhofstraße ein Häu-



Moderne Bekleidung und bewegende Firmenhistorie: Bürgermeister Michael Berens (v. l.), Kundenberaterin Tanja Teichrib, Günter und Patrick Hagemann sowie Wirtschaftsförderer Thomas Westhof.

chen mit Verkaufszimmer. Er fuhr dabei zunächst mit dem Fahrrad, dann Motorrad und später mit seinem DKW zum Kunden.

1951 baute Fritz Hagemann ein großes Textilhaus in der Schloßstraße (heute Druckerei Pache) und erweiterte sich zu einem Vollsortimenter, der zusätzlich Matratzen, Betten, Gardinen, Babyartikel und Aussteuerartikel anbot. 1970 folgte der nächste Umzug: Auf dem neu entwickelten „Al-

ten Markt“ wurde eine neue Gewerbeimmobilie errichtet (heute Dänisches Bettenlager) und die Verkaufsfläche auf 1.100 Quadratmeter ausgeweitet.

Zu diesem Zeitpunkt war Sohn Günter Hagemann bereits in die Unternehmung eingetreten. Bei der nächsten gemeindlichen Entwicklungsfläche war das Unternehmen ebenfalls dabei: 1985 zog man in ein Gebäude am neuen Hövelmarkt (heute Fitnessstudio Kipsha-

gen), wo zeitweilig Waren auf drei Etagen verkauft wurden. Ab der Jahrtausendwende konzentrierte sich Hagemann auf den Verkauf von Freizeitbekleidung und verlagerte 2003 seinen Standort in die Einkaufsstraße (heute Caritas-Tagespflege). Seitdem konzentriert sich das Angebot insbesondere auf die Marke S.Oliver. Im Jahr 2014 übernahm Sohn Patrick Hagemann das Geschäft und verlagerte den Standort an den Hövelmarkt 12 (heute „Brot und mehr“) wo man bis 2016 verblieb, bevor es das Unternehmen zurück in die Einkaufsstraße verschlug - dieses Mal ins frühere Fotostudio Altemeyer. „Jede Zeit hatte ihre Herausforderungen. Wir wollen im Zeitalter des Internets weiterhin gute Qualität, aktuelle Mode, guten Service und Beratung zu fairen Preisen anbieten - und mit Leidenschaft für unsere Kunden da sein“, versprechen Günter und Patrick Hagemann, die derzeit vier Mitarbeiter beschäftigen. ■

Für Küchen kenne ich nur

... eine
Adresse



www.paul-arens-kuechen.de

prisma[®]
meine Küche!

PAUL ARENS KÜCHENWELTEN
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland
Telefon: 05250/982 91-44
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de

PAUL ARENS
KÜCHENWELTEN

Autohaus kauft Fulland

Die Hövelhofer Filiale soll nach der Übernahme wie gewohnt weiterlaufen

Für Unternehmer Klaus Fulland beginnt ein neuer Lebensabschnitt. Er übergibt seine Fahrradläden an den Standorten Hövelhof und Schloß Holte an die Schröder-Teams-Gruppe und widmet sich seinem Familienleben. Zum 1. Januar 2020 übernimmt das Schröder Team aus Sennestadt die Verantwortung für das traditionsreiche Familienunternehmen, das Klaus Fulland mit seiner Frau Manuela inzwischen in dritter Generation führt.

Damit verbinden sich zwei erfolgreiche Familienunternehmen. 1890 begann die Fulland-Zweiräder Erfolgsstory in Schloß Holte-Stukenbrock. 1960 begründete Herbert Schröder sein Unternehmen mit einer Tankstelle, einer Werkstatt, drei Mitarbeitern



Haben sich geeinigt: Klaus Fulland (l.) und Bastian Merkwitz, Geschäftsführer Schröder Teams.

und vielen „Käfern“ in Sennestadt.

Alle Fulland-Mitarbeiter werden weiterhin für die Kunden vor Ort sein. Auch Klaus Fulland begleitet das Unternehmen noch im Jahr 2020.

„Wir freuen uns, zukünftig nicht nur auf vier Rädern Mo-

bilität zu schaffen, sondern unsere Mobilitätskonzepte zu ergänzen. Wichtig für uns ist es, dass alle Mitarbeiter auch zukünftig die gewohnte Fulland-Qualität für den Kunden erbringen“, sagt Bastian Merkwitz, Geschäftsführer Schröder Teams Automobile. ■

Singen unterm Christbaum

Zum „Singen unter dem Weihnachtsbaum“ am Mittwoch, 8. Januar, um 19 Uhr im Haus des historischen Handwerks lädt der Plattdeutsche Kreis alle Interessierten ein. Es wird gemeinsam gesungen, einige Teilnehmer tragen Weihnachtsgeschichten oder -gedichte vor. Dazu gibt es Glühwein, Bratäpfel und mehr. ■

*Wir wünschen allen ein
frohes neues Jahr!*

Immobilien  Lakämper

Immobilien Lakämper

Holter Str. 116 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Telefon 052 07. 9 58 47 40

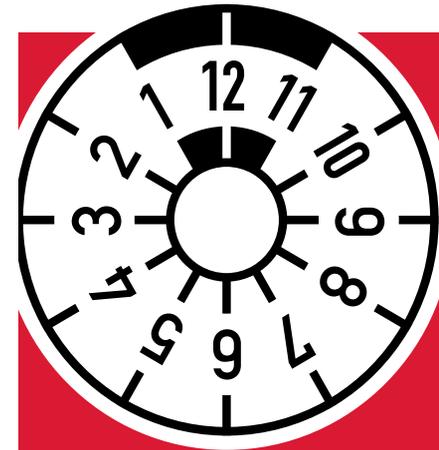
info@immobilien-lakaemper.de

www.immobilien-lakaemper.de

*Grundstücke und
Immobilien gesucht!*



Christine Lakämper



Die Prüfstelle mit Sympathie
und Sachverstand.

Gewerbegebiet
»Achenschmiede«
Tel. 05257 / 943140-0
Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten
Mo - Fr 13 - 17 Uhr
2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

Die Tür - Ausdruck der persönlichen Lebensart

BERENS
TÜREN

Ein Begriff seit 50 Jahren

Türelemente - Stil- u. Designertüren - Montage - Ausstellung

Heinrichstr. 104-106 · 33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57 / 23 40 · Fax 0 52 57 / 63 50
E-Mail: berens@berens-tueren.de

Wir wünschen Ihnen alles Gute für das neue Jahr 2020!

2020

Wir wünschen
Ihnen ein frohes
neues Jahr!

Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Telefon 50 09 - 0
www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice

Montag 7.30 - 14.00 Uhr
Dienstag 7.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch 7.30 - 14.00 Uhr
Donnerstag 7.30 - 18.00 Uhr
Freitag 7.30 - 12.30 Uhr

Rathaus | übrige Verwaltung

Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 14.00 - 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11 • Tel. 50 09 - 860

**Öffnungszeiten
Oktober - April**

Montag - Donnerstag
09.00 - 12.30 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr
Freitag
9.00 - 13.00 Uhr

Jobcenter Kreis Paderborn

Osterloher Str. 83-85,
Ostenland
Telefon
(0 52 51) 54 09 - 660
Montag, Mittwoch, Freitag
8.30 - 12.30 Uhr

Kreisjugendamt

Außenstelle Hövelhof
Rathaus, Zimmer 5 - 7
Telefon 50 09 - 105
Donnerstag
16.00 - 18.00 Uhr

Kreisverwaltung Paderborn

Aldegrevestr. 10 - 14
Telefon (0 52 51) 30 85 14
Dienstag 8.30 - 15.30 Uhr

Bücherei

Telefon 50 09 - 880
Montag 10.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

So klappt es mit der Müll-Entsorgung

Nach dem Fest steht die Entsorgung des Weihnachtsbaumes an: Die Bäume können laut Gemeinde kleingeschnitten über die Biotonne entsorgt werden. Weiterhin ist die kostenlose Abgabe an der Grünabfallsammelstelle am Bauhof, samstags in der Zeit von 8 bis 12 Uhr, möglich. Lametta und sonstige Dekorationen müssen vollständig entfernt sein. Da die Weihnachtsbäume im Ent-

sorgungszentrum „Alte Schanze“ zu Kompost verarbeitet werden, ist die Verpackung der Bäume in Plastiktüten nicht zulässig. Angenommen werden nur natürliche Tannenbäume. Kunststofftannen gehören in die Restmülltonne. Fragen beantwortet die Gemeindeverwaltung unter Tel. 50 09 - 803. Unterdessen bittet die Gemeinde auch noch einmal darum, dass alle Abfalltonnen

am Tag der Abholung ab 6 Uhr korrekt ausgerichtet an der Straße stehen. Zu beachten ist: Tonnenöffnung immer zur Fahrbahn (gemäß Markierung), Aufstellung an der Fahrbahnkante, Tonnen unterschiedlichen Müllguts getrennt voneinander aufstellen, Tonnen gleichen Abfallguts paarweise aufstellen, Tonnen nur mit geschlossenem Deckel aufstellen. ■



Schierbusch 4
Tel. 05257 - 5009-803

Entsorgung von Grünabfällen aus Privathaushalten:
Sa. 8 - 12 Uhr
und
Mi. 16 - 18 Uhr (März - November)

Sportlerehrung am 19. Januar

Wichtiger Termin im Kalender der Gemeinde

Auch in diesem Jahr lädt die Gemeinde Hövelhof in Zusammenarbeit mit dem Gemein-desportverband alle Hövelhofer Sportler sowie interessierte Bürger zur Sportlerehrung ein. In bewährter Tradition findet am Sonntag, 19. Januar, ab 15 Uhr im Schützen- und Bürgerhaus die Ehrung der erfolgreichsten Sportler durch die Gemeinde statt. Der gesellige Nachmittag für die ganze Familie wird ange-reichert mit einem kleinen

Programm. Höhepunkt ist ein Auftritt der Showtanzgruppe „Top Roses“ aus Espeln. Die musikalische Unterstützung kommt vom Blasorchester Hövelhof. Für das leibliche Wohl ist gesorgt: Der Förderverein des Familienzentrums Schatenstraße bietet gegen ein entsprechendes Entgelt Kuchen und Kaffee an. Ausgezeichnet werden die Sportlerin bzw. der Sportler des Jahres sowie die Mannschaft des Jahres. ■



Schlotmann Recycling GmbH

Containerdienst • Schüttgüter • Recyclinghof

| | |
|---|--|
| <p>Annahme & Entsorgung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Baumischabfälle • Sperrmüll & Bauschutt • Papier & Pappe • Holz & Grünabfälle | <p>Verkauf & Lieferung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sand, Kies & Schotter • Mutterboden • Füllboden • Natursteine |
|---|--|

Rindenmulch
jeweils 0-20 mm

Mo-Fr: 7-16 Uhr • Sa: 8-12 Uhr

Wir machen Winterferien 21.12.2019 bis 05.01.2020

Schlotmann Recycling GmbH
Staumühler Straße 181 • 33161 Hövelhof
05257-93550 • www.schlotmann.com

Haustüren · Vorläufer · Fenster · Wintergärten · Terrassenüberdachungen · Kunststoff-Fenster · Fliegengitter · Fassaden · Edelstahldächer

Haustüren aus Aluminium

Für mehr Stabilität und Sicherheit

OEWV AU

33161 Hövelhof
Industriestraße 33
Telefon (05257) 98 97-0 • Fax -10
info@oewi.de · www.oewi.de

Wir produzieren
100 %
made in
Germany
in Deutschland

Gardinen & mehr

Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung • Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen • Rollos
Waschservice • Änderungen

Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe
werden von uns fachgerecht verarbeitet.

Katharina Otto • Hirtenweg 24a • 33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 52 60 oder Mobil 0151/19450378

Joh. Relard

Garten- & Landschaftsbaumeister

Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

Tel. 05257 / 940 182
www.relard.de
Klausheider Straße 64 • 33161 Hövelhof
Fax 05257 / 934 255 • D2 Fu 0172 / 98 244 91

Ihr Experte für
Graten & Landschaft

Mehr erfahren über die Krollbachschule

Die Krollbachschule informiert im Rahmen des Anmeldeverfahrens über ihre individuelle Förderung und ihre Ganztagsangebote.

Die Krollbachschule ist die Hauptschule der Gemeinde Hövelhof und bietet als Schule der Sekundarstufe I alle Abschlüsse einschließlich der Qualifikation für die gymnasiale Oberstufe an. Um die zukünftigen Eltern und Schüler

des fünften Jahrgangs in Beratungsgesprächen über die intensive individuelle Förderung und die täglichen Ganztagsangebote, wie etwa die Übermittags- und Hausaufgabenbetreuung, zu informieren, bittet die Schule laut einer Mitteilung um eine telefonische Terminabsprache zur Anmeldung. Der Anmeldezeitraum beginnt am 17. Februar und endet am 13. März.

SHS: 0 52 07/91 56-0 · PB: 0 52 54/26 65

Bisplinghoff

BAD · WÄRME · SOLAR · SERVICE

- Komplettsanierung
- Teilsanierung
- Altersgerechte Umbauten
- Heizungstechnik

Wir freuen uns auf Ihren
Besuch und beraten Sie gerne!

**Kalte Füße
im Winter?**

Nicht mit uns!

www.bisplinghoff-online.de

Fon: 05250/ 98780

www.autohaus-protte.de

AUTO DIENST **WERKSTATT & HANDEL**

PROTTE

Bursdamm 1
Delbrück-Ostenland

NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE

- Komfortabel und Geräumig -

**Opel Astra
Sports Tourer**
"Innovation",
1,4 Turbo

18.290,-*

06.2018, 110 KW (150 PS), 1399 ccm, 24.780 km, grau Metallic, LED-Scheinwerfer, Navigation, Klimaautomatik, Glasschiebedach, Metallic, Parktronic vorn u. hinten, Sitzheizung, Sportsitze u.v.m.

**Hyundai
I30 CW
Kombi**

17.680,-*

Kurzzulassung 11.2019, Benziner, 103 KW (140 PS), 1353 ccm, 50 km EU-Ausführung, Rot, Navigation, LED-Scheinwerfer, LM-Felgen, Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Sitzheizung u.v.m.

*incl. 19% MwSt

**VW
Tiguan**
1,5 Tsi
"Join"

26.290,-*

01.2019, 110 KW (150 PS), 1498 ccm, 6-Gang, 24.990 km, schwarz Perleffekt, Navigation, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, LM-Felgen, Abstandswarner ACC, Sitzheizung u.v.m.

WERKSTATT-SERVICE

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie-Instandsetzung
- ✓ Glasbruchschaden
- ✓ Reifen: Service und Verkauf
- ✓ Abschleppdienst
- ✓ Mietwagen

Weitere 60 Fahrzeuge im Angebot.

Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.

An- und Verkauf

Kaufe Pelze, Teppiche, Bernstein, Modeschmuck, Uhren und Zinn, Jonnny-Peter Reichmann.
0 15 22 - 3 70 11 81

Warme Füße, **Handstrick-Socken**, versch. Größen, Boutique Pache.
0 52 57 - 26 62

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen.
0 52 57 - 46 37

GOLDKAUF HAGEDORN WIR KAUFEN

Goldschmuck, Alt- & Bruchgold, Zahngold, Modeschmuck, Edelsteine, Bernstein, Münzen, Militaria, Silber, Bestecke, Zinn, Kunst, Bronzen, Uhren, ganze Haushalte und Nachlässe

Carsten Hagedorn

Von-Ketteler-Str. 10 | PB-Elsen
Tel. 05254 8076176
Mobil 0171 3140632
Di.-Fr. 10-18 Uhr | Sa. 10-14 Uhr

Immobilienmarkt

Möbiliertes Zimmer, 20 qm, an berufstätige Person in WG-Hausgemeinschaft zu vermieten. OT Stukenbrock-Senne.
01 70 - 3 44 99 46

Der Ramselhof

der Ort für Ihre Veranstaltung
Tel. 05257-977371

SHS-Senne, Polizeischule, **Lagerhalle**, ca. 125 qm zu vermieten. Sauber und sicher. Direkte Anbindung an die A33.
01 78 - 2 31 14 34



Höpfl's
Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
• **Hausmeisterdienste**
• **Minibaggerarbeiten**
• **Gartenpflege**
Tel. 0173/9441327

Haus am See: Ideal für Naturliebhaber, SHS-Senne, großzügige helle 3 Zimmer, Wohnküche, Diele, Bad, Gästetoilette, 112 qm inkl. Liegewiese und Nutzgarten im 5-Parteienhaus. Ab sof. zu vermieten. Digital-TV u. DSL- Anschluss. Kaltmiete 650 €. Direkte Anbindung an die A 33.
01 78 - 2 31 14 34

Hövelhof-Hasendorf **3 ZKBB**, WC, 78 qm, 1. Etage, Betrieb mit Pferdepen- sion. Ab 1.2. zu vermieten, 475 € KM + NK.
01 51 - 11 61 14 75

Klick-Vinyl-Aktion-Vollvinyl
Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen
Aktionspreis 21,90€/m²
Incl. Unterlage
SCHÄFERS
Fussboden GmbH
Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen
☎ 05250-982900

Wohnung in ruhiger, zentraler Lage in Hövelhof, ab 1.3. zu vermieten. 2. OG/DG, 90 qm, gr. Wohnzimmer mit Balkon, 2 Schlafzimmer, Küche, Bad, Gäste/WC, Kellerraum.
01 70 - 9 94 04 19, ab 6.1.

Suche eine Wohnung für 5 Personen in Hövelhof, 4 Zimmer, Bad und Küche.
01 75 - 1 23 29 40

Stellenmarkt

Suche **Vollzeitstelle** (6 oder 8 Stunden). Nicht bei Leihfirma.
0 52 57 - 9 38 93 32

Putzhilfe gesucht, 2 - 4 Std. wöchentlich, Hövelhof, Mergelweg 141.
0 52 57 - 15 34

Verschiedenes

Flohmarkt mit Flair: 19.1. in und an der Verler Schützenhalle, Verl. 14.3. und 15.3.: Zwei tolle Trödel-Tage in und an der Ostwestfalenhalle in Verl-Kaunitz, großer Flohmarkt. Jeder Hobby-Trödler kann natürlich mitmachen.
0 52 46 - 84 94

Seit über 25 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich
Tischlerei Thomas van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Klavierunterricht erteilt erfahrener Pädagoge Kindern und Erwachsenen.
01 76 - 53 42 13 81

Gelenkmobilisation (Chiropraktik) in Kombination mit med. Massagen in der Praxis für Naturheilkunde. Kai Westerwinter, Heilpraktiker, Alter Markt 2, 33161 Hövelhof.
0 52 57 - 7 07 12 80

Absetzmulden für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis, Borgis Verwertungen.
0 52 05 - 7 25 53

Sie planen ein Fest? Das **Bürgerhaus Espeln** bietet Räumlichkeiten für Hochzeiten, Geburtstage und Familienfeiern, Hildeg. Osdiek.
www.lebeninespeln.de

01 60 - 5 56 03 49

Wohlbefinden durch **Massage**, Maria Gröpper.
0 52 57 - 9 46 90 00



Party Service Mersch
33104 Sennelager, 05254/7228
Exclusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills
Grillcatering
Napoleon-Grill-Händler | www.partyservice-paderborn.de

Mobile Friseurin & Make-Up Visagistin BEATA

Ihr Haar in guten Händen!
Ich freue mich auf Sie.
Mobil 0176-44412288
Tel. 05257-5014280



Individuell - Schnell - Zuverlässig

- Wir fertigen alles, was Sie für den Gartenmöbel- oder den Helmbereich wünschen
- **Verwendung von hochwertigen und besonders strapazierfähigen Outdoorstoffen, z.B. SWELA SOFT, wetterentwickelter Markisenstoff, trocknet schnell, permanent wasserabweisend**
- Alle Polster mit verdecktem Reißverschluss und waschbar
- Wendekissen in kariert, gestreift und uni

• made in Germany

Die Kissenmacher · Anita und Dieter Iiskens
Oestervenn 37 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon 0 52 07/9 91 35 61 · Fax 0 52 07/9 91 35 62
info@die-kissenmacher.de · www.die-kissenmacher.de



die Kissenmacher
Wir wünschen einen kuscheligen Start in ein gutes neues Jahr!

Anja Knaup
Bahnhofstraße 73
33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel. 05207.3991
www.kleinwaescherei.de



Ich bedanke mich herzlich bei meinen Kunden für das Vertrauen in 2019 und wünsche alles Gute für 2020!

Mo - Fr 09.00 - 13.00 und 14.30 - 18.30 Uhr · Sa 09.00 - 13.00 Uhr

REISEBÜRO WEISE

Zur Post 7
33161 Hövelhof
FON: 0 52 57 / 93 39 05
FAX: 0 52 57 / 93 39 06

Trennungen, **Lebenskrisen**, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder... Erfahrene Heilpraktikerin Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus.

www.welschof.de
01 60 - 6 38 28 20

Miele: gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180 bis 450 €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre.

0 52 57 - 60 81, ab ca. 18 Uhr

Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzky
Tel. 01 73 - 3 12 67 64
Tel. 0 52 52 - 94 00 38

Heilpraktikerin Psychotherapie, Marion Welschof-H. Lösungsfok. Kurzzeitherapie – Autogenes Training – Hypnose – Klangschalen – Stimmgabeln – WIYS – Quantenheilung – Reiki – Fotografie.

01 60 - 6 38 28 20
www.welschof.de

Rauchentwöhnung und Gewichtreduktion Unterstützung durch Hypnose, Maria Gröpfer.

www.meinwohlbefinden.de

20 Jahre in Hövelhof



GESUNDHEITSPRAXIS
SONJA POHLMEIER

Meine Angebote:

Allergiebehandlung
psychosomatische Beschwerden
Stärkung des Immunsystems

Tel: 05257-9360177
www.gesundheitspraxis-pohlmeier.de

TeleSon Energieberatung. Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge, H.J. Meier.

01 63 - 4 09 00 02, ab 17 Uhr

Zelte, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung, Düsterhus, Ostenland.

01 71 - 5 81 73 87 und
0 52 57 - 42 25

Gardinen Wasch Center

abnehmen • waschen • aufhängen

vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen.
Verkauf von Plisseeanlagen
Reinigung von Plissee und Lamellenanlagen
Infos unter Tel. 05250/7510
oder 0170/1084115
Christiane Schrader,
Delbrück-Boke

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 8 Euro.

0 52 57 - 93 61 90

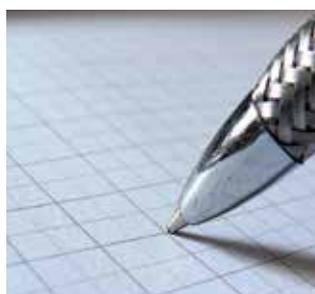
*In Bewegung zur Ruhe kommen
Körper und Geist trainieren
Harmonie finden*

QiGong und TaiChi
Sabine Merschjohann

Kirchstr. 51 in Hövelhof,
Tel.: 05257/9492858
Sabine@Merschjohann.net

Entspannung und Aktivierung der Selbstheilungskräfte durch Reiki, Maria Gröpfer.

0 52 57 - 9 46 90 00



Individuelles Training

Das kennt jeder: Im neuen Jahr wird so manch guter Vorsatz schnell wieder über Bord geworfen. Ganz oben auf der Liste der guten Vorsätze: Stress vermeiden, mehr Bewegung, gesündere Ernährung, Abnehmen. Damit es mit der Umsetzung klappt, kann ein Personal Trainer helfen. So zum Beispiel der Hövelhofer Andreas Werneke, der mit seinen Kunden realistische und attraktive Ernährungs- und Bewegungsziele festlegt, die auch im Alltag keine zusätzliche Belastung darstellen.

Mit seinem Betrieb Werneke Sportcoaching, ist er Personal Trainer und Ernährungscoach. Der Hövelhofer ist Mitglied im Bundesverband der Personal Trainer und arbeitet darüber hinaus für Sportvereine in Paderborn, die VHS vor Ort und die Lebenshilfe.

Caritas-Versammlung

Die Jahreshauptversammlung der Caritas-Konferenz Hövelhof findet am Mittwoch, 29. Januar, um 19.30 Uhr im Pfarrheim statt. Eingeladen sind alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Mitglieder. Alle Abteilungen werden über ihre Arbeit berichten, es stehen zudem Vorstandswahlen an.

Wir suchen Verstärkung!

Wir suchen engagierte Mitarbeiter (m/w/d), gern mit Berufserfahrung oder aus branchenähnlichen Bereichen

- Verkäufer für unsere Bedientheken (Vollzeit/Teilzeit)
- Mitarbeiter für Liefer- und Packtätigkeiten für ca. 10 Stunden pro Woche, gerne auch Rentner
- Bäcker (Vollzeit)
- Student. Aushilfen, Schwerpunkt Wochenende

Bewerben Sie sich bei uns per E-Mail unter info@baeckerei-juede.de oder schriftlich: Jüde GmbH & Co. KG Bäckerei und Lebensmittel, Paderborner Str. 12 33161 Hövelhof, telefonisch 05257/3252 oder persönlich



BAGGER-ARBEITEN

ABBRUCHARBEITEN

KANALBAU

Delbrückerstraße 10
33161 Hövelhof
Mobil: 0160 55 66 872
Fax: 05257 93 81 86

Wer hilft mit Schulmaterial?

Gegenüber dem Vorjahr ist 2019 die Anzahl der Ausgabe an Schulmaterialien an Hövelhofer Kinder von Geringverdienern mit sozialem Leistungsbezug um 100 Prozent gestiegen. Bei den Empfängern handelt es sich bei weitem nicht nur um Asylbewerber. Immer mehr einheimische Menschen benötigen Hilfe. Die Schulmaterialkammer freut sich daher über Unterstützung. Hilfe kann aus einer ehrenamtlichen Mitarbeit, der Abgabe von gut erhaltenen Tornistern, Schulrucksäcken, Turnbeuteln, Etais oder auch durch eine kleine Spende erfolgen (Ev. Johanneskirche Hövelhof, Volksbank Delbrück-Hövelhof, IBAN: DE75 4726 2703 78 15 3808 00). ■



- | | |
|----------|------------|
| 80 Jahre | 05. Januar |
| 80 Jahre | 06. Januar |
| 80 Jahre | 06. Januar |
| 85 Jahre | 07. Januar |
| 80 Jahre | 11. Januar |
| 85 Jahre | 12. Januar |
| 80 Jahre | 14. Januar |
| 85 Jahre | 14. Januar |
| 92 Jahre | 15. Januar |
| 92 Jahre | 15. Januar |
| 80 Jahre | 19. Januar |
| 90 Jahre | 21. Januar |
| 92 Jahre | 22. Januar |
| 80 Jahre | 23. Januar |
| 85 Jahre | 23. Januar |
| 85 Jahre | 27. Januar |
| 85 Jahre | 28. Januar |

Wir gratulieren

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

- Karl Krogmeier • Gütersloher Straße 55
- Kornej Koop • Raiffeisenstraße 28
- Christine Siemensmeyer • Postweg 22
- Hermann Johanntokrax • Bentlakestraße 65a
- Heinrich Stücke • Am Hallenbad 1
- Katharina Enns • Levinius-Richter-Straße 7
- Elisabeth Wolfslau • Sennestraße 225
- Joseph Fortströer • Hirtenweg 9
- Hedwig Kernbach • Windthorststraße 31
- Maria Coutts • Westfalenstraße 20
- William Marsden • Liegnitzer Straße 5
- Waltraud Kaimann • Delbrücker Straße 11
- Hildegard Güth • Steinhorster Straße 28
- Alfons Westerwinter • Schnepfenflucht 1
- Ingeburg Westhof • Königsberger Straße 18
- Edmund Lahme • Rieger Heide 8
- Anna Elisabeth Harnisch • Hochstiftstraße 52

HIERMIT BEDANKE ICH MICH AUF DAS HERZLICHSTE BEI ALLEN, DIE IN JEDLICHER FORM AN MEINEN 80STEN GEBURTSTAG GEDACHT HABEN.

MANFRED THAMM

IM DEZEMBER 2019

Herzlichen Dank
sage ich allen, die mir zu meinem
100. Geburtstag
durch Glückwünsche, Blumen und
Geschenke sowie durch ihr persönliches
Kommen viel Freude bereitet haben.

Christina Berens

Mühlen-Stinchen

„Jeder glückliche Moment verdient Dankbarkeit“

Herzlichen Dank

an alle mit ihrem Dasein, die mir mit zahlreichen guten Wünschen zu meinem 85. Geburtstag gratuliert haben, Blumen und Geschenke gesandt oder für Bolivien gespendet haben. Ich war überwältigt, bin um viele schöne Erinnerungen reicher und bedanke mich auf diesem Wege

Konrad Reller

Herzlichen Dank

sagen wir unserer Familie, den Verwandten, Freunden und Nachbarn, Bürgermeister und Landrat, sowie Vikar Hellekes und der kath. Kirchengemeinde, die uns zu unserer goldenen Hochzeit mit Glückwünschen und Geschenken und durch ihr persönliches Kommen eine große Freude bereitet haben.

Es war ein unvergeßlicher Tag.

Ingrid und Alois Sieweke

Hövelhof, im Dezember 2019



Ein herzliches Dankeschön

sage ich allen Gratulanten,
die mir zu meinem 85. Geburtstag
viel Freude bereitet haben.
Schön, daß es euch gibt.

Hedwig Schmidt

Danke

sagen wir allen, die uns zu unserer
Goldenen Hochzeit
durch Glückwünsche, Blumen und Geschenke
sowie durch ihr persönliches Kommen
eine Freude bereitet haben.

Renate und Walter Labasch

Ein herzliches Dankeschön

sage ich meiner Familie und allen, die mir
zu meinem 80. Geburtstag durch Glückwünsche,
Blumen, Geschenke sowie durch ihr persönliches
Kommen eine große Freude bereitet haben.

Manfred Tussing

Ein herzliches Dankeschön

sage ich meiner Familie, den Verwandten,
Nachbarn, Freunden und allen Gratulanten, die
mir zu meinem 80. Geburtstag mit Glückwünschen,
Geschenken und Blumen viel Freude
bereitet haben.

Anita Klausfering

**gesundheits
zentrum
mergelweg**



Fachärzte für Allgemeinmedizin
Dr. med. Renate Froese
Dr. med. Markus Krois
Dr. med. Ulrich Behrends

**Wir wünschen unseren Patientinnen und Patienten
Gesundheit und alles Gute für das Jahr 2020.**

**Wir bedanken uns für das uns
entgegengebrachte Vertrauen.**

Bitte beachten Sie unsere geänderten Öffnungszeiten ab Januar 2020

| | | | |
|-----------|----------------------|----------|----------------------|
| Mo | 08:00 – 12:30 | | 14:30 – 18:00 |
| Di | 08:00 – 12:30 | | 14:30 – 18:00 |
| Mi | 08:00 – 13:00 | | |
| Do | 08:00 – 12:30 | | 14:30 – 18:00 |
| Fr | 08:00 – 13:00 | | |

Gesundheitszentrum Mergelweg
Mergelweg 1 | 33161 Hövelhof | Tel: 05257/932700
www.gzm-hoevelhof.de

Diskussion über Jugendarbeit

Das HoT beschäftigt sich derzeit auch mit den Perspektiven für die Jugendarbeit im Ort. Deshalb sind am Donnerstag, 9. Januar, alle Aktiven aus der Vereinswelt und alle Interessierten eingeladen, sich für die Zukunft der Jugendarbeit einzubringen. Beginn ist um 18 Uhr im HoT.

Am 23. Januar steht das Thema „Öffentlichkeitsarbeit, Nutzung sozialer Netzwerke und die Veröffentlichung von Fotos“ auf der Agenda. Auch hier ist eine öffentliche Teilnahme ab 18 Uhr ausdrücklich erwünscht.

Am 8. Februar werden unter dem Motto „Spiele aus der Hosentasche“ Methoden vorgestellt, die ohne große Vorbereitung bei der Arbeit mit Kinder- und Jugendgruppen eingesetzt werden können. Hier ist eine vorherige Anmeldung unter Tel. 50 09 - 820 erforderlich. Beginn ist um 14 Uhr, Ende gegen 18 Uhr. ■

Ein Jahr ohne dich.



Mit allen, die ihm nahestanden und ihn nicht vergessen haben, gedenken wir seiner in Liebe und Dankbarkeit im **erste Jahresseelenamt** am Samstag, dem 25.1.2020, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof. Hierzu laden wir herzlich ein.

Martin Flüter

* 28.10.1930
† 23.1.2019

Im Namen aller Angehörigen:
Käthe Flüter

Hövelhof, im Januar 2020

Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen. Habe ich dort eine Bleibe gefunden, bin ich immer bei euch.

In dankbarer Erinnerung an unseren lieben Verstorbenen

Erich Wolfslau

* 23.12.1938 + 07.01.2019

feiern wir das

erste Jahresseelenamt

am Samstag, dem 11.01.2020, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Im Namen aller Angehörigen:
Else Wolfslau

Unser Herz will dich halten. Unsere Liebe dich umfassen,



Gertrud Gother

geb. Tarnowski
* 9. September 1932 † 20. November 2019

doch unser Verstand muß dich gehen lassen. Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Renate und Jürgen Nölken mit Alina

Es gibt so viele Momente, in denen wir an Dich denken, so viele Augenblicke, in denen wir Dich vermissen.

Anna Stollmeier

* 31.07.1923 † 02.01.2019

Das **1. Jahresseelenamt**

ist am Samstag, 04.01.2020, um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Im Namen der Familie:
Willi und Ingrid Stollmeier



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten

Traueranzeigen

Erledigung aller Formalitäten

Bestattungsvorsorge



Frank Seitz

Rechtsanwalt und Notar a.D.
VorsorgeAnwalt

Sennestraße 27
33161 Hövelhof

Tel. (05257) 98 89 40
Fax (05257) 65 39

info@rae-seitz-hecker-cosack.de

VORSORGEANWALT

Wir sind spezialisiert auf:

- Erbrecht
- Vorsorgevollmacht
- Patienten- und Betreuungsverfügung

Claudia Cosack

Rechtsanwältin
VorsorgeAnwältin

Sennestraße 27
33161 Hövelhof

Tel. (05257) 98 89 420
Fax (05257) 65 39

info@rae-seitz-hecker-cosack.de



M. Symann

Fachbetrieb für Klavierbau

- Klaviere – neu und gebraucht
- Verkauf – auch Mietkauf
- Reparaturen, Restaurierungen, Stimmungen

Michael Symann
Klavierbaumeister
Oststr. 46 · 33415 Verl-Kaunitz
Telefon 0 52 07/47 72

www.klavierbau-symann.de

**Gemeinsamkeit belebt die Sinne.
Wir wünschen Ihnen viel davon.**

Allee 45
33161 Hövelhof
Tel 05257 - 40 24
www.simon-relard.de

SIMON-RELARD
BESTATTUNGSHAUS

Seglingshof
Sie planen eine Hochzeit,
Tagung oder Familienfeier?

*Wir bieten Ihnen das passende Ambiente
in unserem alten Fachwerkhaus mit dem
persönlichen Stil.*

Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de

www.dunschen-hoevelhof.de – 3 Handwerke unter einem Dach!

Blumengalerie
DUNSCHEN

Am Friedhof 1 • 33161 Hövelhof
Telefon 05257-98 0796

DUNSCHEN

Grabmale & Bestattungen

Industriestraße 49 • 33161 Hövelhof
Telefon 05257-1482 (Tag & Nacht)

*Abschied nehmen heißt, sich an die schönen
Momente zu erinnern, sie nicht zu vergessen
und sie dankbar zu bewahren.*

Heinrich Fromme
* 12. Juni 1940
† 22. November 2019

Ganz herzlich möchten wir uns bei allen bedanken, die uns ihr Mitgefühl und ihre Verbundenheit zum Tod von Heiner in so herzlicher und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Es ist tröstlich zu erfahren, wie viele Menschen ihn schätzten und gern hatten.

Im Namen aller Angehörigen:
Familie Georg Fromme

Nachruf

Betroffen haben wir vom plötzlichen Tod des Gründungsmitglieds und langjährigen Vorsitzenden **Friedrich Degner** erfahren. Wir erinnern uns mit großer Dankbarkeit an die von ihm geleistete Arbeit für die Partnerschaft zwischen Hövelhof und Verrières-le-Buisson im Sinne der deutsch-französischen Freundschaft und die Aussöhnung zwischen den Völkern Europas. Wir werden die deutsch-französische Freundschaft in seinem Sinne fortsetzen und weiterentwickeln.

Partnerschaftskomitee Hövelhof

Monika Schniedermann

HÖVELHOF

**Ihr Floristik-Fachgeschäft
für individuelle Trauerfloristik**

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
- Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

PLS 800

www.stilundbluete-hoevelhof.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8.30 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 08.30 - 13.00 | Sonntags: 10.00 - 12.00



Apotheken-Notdienst Jan.

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder
Tel. (08 00) 00 22 88 3 • Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

| | | |
|----|----|--|
| 01 | Mi | Drei-Hasen-Apotheke OHG • Westernstraße 27 • 33098 Paderborn • 0 52 51 / 2 22 66 |
| 02 | Do | Senne-Apotheke • Schloßstr. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60 |
| 03 | Fr | Markt-Apotheke • Bahnhofstr. 8 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 93 63 88 |
| 04 | Sa | Safari-Apotheke • Holter Str. 136 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 9 25 19 51 |
| 05 | So | Apotheke am Holter Kirchplatz • Holter Kirchplatz 10 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock • 0 52 07 / 99 59 59 |
| 06 | Mo | Thune-Apotheke • Bielefelder Str. 161 • 33104 Paderborn (Sennelager) • 0 52 54 / 93 50 50 |
| 07 | Di | Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38 |
| 08 | Mi | Pollhans-Apotheke • Bahnhofstr. 57 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 13 34 |
| 09 | Do | Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00 |
| 10 | Fr | Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl-Kaunitz • 0 52 46 / 16 17 |
| 11 | Sa | Masperm-Apotheke • Paderwall 15 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 28 08 24 |
| 12 | So | Senne-Apotheke • Schloßstr. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60 |
| 13 | Mo | Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45 |
| 14 | Di | Löwen-Apotheke • Oststr. 12 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 98 29 50 |
| 15 | Mi | Eichen-Apotheke • Mergelweg 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 93 45 41 |
| 16 | Do | Dom-Apotheke • Neuer Platz 2 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 28 28 65 |
| 17 | Fr | Hubertus-Apotheke • Bahnhofstr. 58 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 12 23 |
| 18 | Sa | Pollhans-Apotheke • Bahnhofstr. 57 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 13 34 |
| 19 | So | Drei-Hasen-Apotheke OHG • Westernstraße 27 • 33098 Paderborn • 0 52 51 / 2 22 66 |
| 20 | Mo | Marien-Apotheke • Lange Str. 44 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 9 94 60 |
| 21 | Di | Apotheke am Lippensee • Sennelagerstr. 1 • 33106 Paderborn (Sande) • 0 52 54 / 94 16 41 |
| 22 | Mi | Residenz-Apotheke • Schattenweg 2 A • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 21 50 |
| 23 | Do | Delphin-Apotheke • Detmolder Str. 8 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 5 66 77 |
| 24 | Fr | Thune-Apotheke • Bielefelder Str. 161 • 33104 Paderborn (Sennelager) • 0 52 54 / 93 50 50 |
| 25 | Sa | Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl-Kaunitz • 0 52 46 / 16 17 |
| 26 | So | Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38 |
| 27 | Mo | Markt-Apotheke • Bahnhofstr. 8 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 93 63 88 |
| 28 | Di | Apotheke im Facharzt-Zentrum • Mersinweg 22 • 33100 Paderborn • 0 52 51 / 5 40 53 08 |
| 29 | Mi | Apotheke am Holter Kirchplatz • Holter Kirchplatz 10 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock • 0 52 07 / 99 59 59 |
| 30 | Do | Safari-Apotheke • Holter Str. 136 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 9 25 19 51 |
| 31 | Fr | Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00 |

Auf einen Blick

Allgemeinmedizin

| | |
|---|----------|
| Dr. Sondermann & | 9 85 10 |
| Dr. Smolnik | |
| Gesundheitszentrum | 9 32 700 |
| Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends | |
| Dr. Dr. G. Schneider, | 93 80 00 |
| Dr. M. Schneider, H.-J. Kias, S. Callauch | |
| Dr. R. Vogel & Dr. E. Rikus-Dee | |

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

| | |
|------------------|-------|
| Dr. Engeling & | 67 25 |
| Dr. Rodenkirchen | |

Internisten

| | |
|-------------|-------|
| Dr. Klawohn | 29 48 |
|-------------|-------|

Zahnärzte

| | |
|-----------------------------|-------|
| Jagemann & Jagemann | 66 02 |
| Klufmüller & Kollegen | 28 28 |
| Schalla-Sopora | 54 94 |
| Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus | 32 80 |
| Dr. Witte & T. Wüstenbecker | 49 90 |

Hebammen

| | |
|----------------|---------------------|
| Gehrke-Pietsch | 13 32 |
| Meier-Löhr | 14 84 |
| Podtschaske | 93 23 93 |
| Samuel | (01 76) 85 60 01 58 |

Tierärzte

| | |
|----------------|-------|
| Dr. Kluge | 55 05 |
| Dr. Meier-Löhr | 67 71 |



Praxis geschlossen
wg. Fortbildung:
Dr. Klawohn: 27. - 31. 01.



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40

Muvital

HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiologie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)



Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter www.muvital.de



Malerstudio DIPO

Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

KLEIN. STARK. SPARSAM.

179,- €

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers: 199,- €



STIHL®

Die STIHL Benzin-Motorsäge MS 170:

- leistungsstarker und kraftstoffsparender 2-MIX-Motor
- leicht und handlich in neuem Design
- ideal zum Brennholzsägen und zum Bauen mit Holz

Bernhard Schiermeier Land- und Gartentechnik

Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249

33161 Hövelhof - Espeln



HEUTE

Pflege Betreuung Beratung

- Ambulante Pflege von Haus zu Haus
- Wohngruppen – 24 Std. Betreuung vor Ort



Kompetenz und Zuverlässigkeit. Wir beraten und unterstützen Sie gerne.

Büro Schloß Holte
Holter Kirchplatz 4
33758 Schloß Holte

Tel.: 0 52 07 / 954 61 60
Fax: 0 52 07 / 954 61 80

info@heute-pflege.de
www.heute-pflege.de

Wintercheck für alle Fahrzeuge

JUNGEILGES
Automobile



- das servicestarke Autoteam für alle Fabrikate
- die Werkstatt Ihres Vertrauens für alle Fahrzeugtypen
- Spezialist für Transporter und Wohnmobile
- Einbau von Klimaanlage • Neuwagen • Gebrauchte
- Jahreswagen aller Marken



- Finanzierung • Leasing
- Service • Werkstatt
- TÜV/AU für Pkw, Wohnmobile, Transporter

Bielefelder Str. 21 • 33161 Hövelhof • Tel. 0 52 57 / 93 04 16 • Fax 93 04 26

Impressum



Hövelhofer Rundschau

Herausgeber & Redaktion

Verkehrsverein Hövelhof e.V.

V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer
Geschäftsstelle in der Tourist-Information
Schloßstraße 11 • 33161 Hövelhof
Tel. 05257 - 5009-863 • Fax 05257 - 5009-869
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 - 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluß ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 31. Januar 2020

Anzeigenberatung

Claudia Höwekenmeier

Tel. 0170 - 8557528

anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Annahmestelle für Anzeigen

Druckerei E. Pache

Schloßstraße 21 • 33161 Hövelhof
Tel. 05257 - 2438 • Fax 05257 - 4587
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Ortsinfos auf 20 Seiten

Die offiziellen Ortsinformationen der Gemeinde Hövelhof liegen als separate Broschüre dieser Ausgabe der Hövelhofer Rundschau bei. Sie werden herausgegeben von der Sennege- meinde Hövelhof und beinhalten zahlreiche Informationen, Daten und Kontakte aus dem öffentlichen Leben der Kom- mune, die für alle Bürgerinnen und Bürger relevant sind. Neben Telefonnummern und An- sprechpartnern aus Gemeinde- verwaltung und Gemeinderat gehören unter anderem Kir- chen, Schulen, Kindergärten, ein Vereinsregister, Sportanla- gen und Gesundheitsangebo- te zum Inhalt der 20-seitigen Broschüre.

»*Sie haben einen Schaden?*«

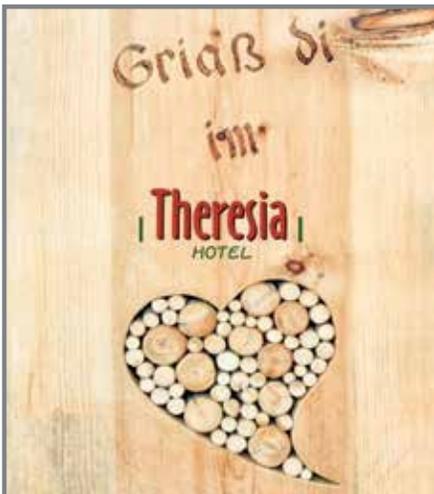
Einfach Foto hochladen und schnelle Hilfe erhalten ;-).



SCHRÖDER // **TEAMS**
KAROSSERIE + LACK

Schröder Team Mobility GmbH & Co. KG
Industriestraße 19 | 33689 Bielefeld | Telefon: 05205 1006-0

www.schroeder-teams.de



Getreu dem Motto „Gäste, die ein Haus besuchen, sind seine schönsten Schmuckstücke“, bietet unser Hotel Theresia seinen Gästen einen Platz zum Wohlfühlen, ein Zuhause auf Zeit. Kulinarische Genüsse, ein großzügiger Wellnessbereich mit Hallenbad, herrliche Zimmer, die liebevoll eingerichtet wurden und das alles inmitten der Tiroler Bergwelt.



Wir freuen uns auf Euch!

Familie Gruber

Bichl 500
6284 Ramsau im Zillertal
Tirol / Österreich
www.theresia.at info@theresia.at
Tel.: +43 5282 3702

